

Naudojimo instrukcija
Skalbyklė

HW80-B14939S8

HW80-B14939S8

HW100-B14939S8

HW80-B14939

HW90-B14939

HW100-B14939

LT

Haier

Dėkojame, kad įsigijote „Haier“ gaminį.

Prieš naudodamiesi prietaisu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Joje pateikiama svarbios informacijos, kuri gali padėti maksimaliai išnaudoti prietaiso privalumus ir užtikrinti saugų bei tinkamą įrengimą, eksploatavimą ir priežiūrą.

Laikykite šią naudojimo instrukciją patogioje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasiskaityti apie saugų ir tinkamą prietaiso naudojimą.

Jei jūs ketinate parduoti ar padovanoti prietaisą arba palikti jį namuose, iš kurių išsikraus-tote, taip pat perduokite ir naudojimo instrukciją, kad naujasis prietaiso savininkas galėtų susipažinti su prietaisu ir saugos reikalavimais.



Simbolių reikšmė

Įspėjimas – svarbūs saugos reikalavimai



Bendra informacija ir patarimai



Aplinkosaugos aspektai

Utilizavimas



Padėkite saugoti aplinką ir žmonių sveikatą. Įpakavimo medžiagas išmeskite į tam skirtus konteinerius išrūšiuotoms atliekoms. Prisidėkite prie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų perdirbimo. Šiuo simboliu paženklintų prietaisų neišmeskite į buitiniams atliekoms skirtus konteinerius. Nebereikalingą prietaisą pristatykite į antrinių žaliavų perdirbimo įmonę arba konsultacijai kreipkitės į vietos savivaldybę.



ĮSPĖJIMAS!

Traumos ar uždusimo grėsmė!

Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Nupjaukite ir išmeskite jo elektros kabelį. Sugadinkite durelių užraktą, kad vaikai ir naminiai gyvūnai negalėtų užsitrenkti prietaise.

1-Saugos reikalavimai.....	4
2-Prietaiso aprašymas	7
3-Valdymo skydelis	8
4-Programos.....	11
5-Sąnaudos	12
6-Kasdienis naudojimas	13
7-Ekologiškas skalbimas	18
8-Valymas ir priežiūra.....	19
9-Nesklandumų šalinimas.....	22
10-Įrengimas	25
11-Techniniai duomenys.....	29
12-Techninė priežiūra	30

Prieš įjungdami prietaisą pirmąjį kartą, perskaitykite šiuos saugos reikalavimus!



ĮSPĖJIMAS!

Prieš pradėdant naudoti

- ▶ Įsitikinkite, ar jis nebuvo apgadintas gabenant.
- ▶ Pasirūpinkite išsukti visus transportavimo varžtus ir pakuotę laikančius sraigtus.
- ▶ Nuimkite visą pakuotę ir padėkite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Prietaisą visuomet kelkite mažiausiai dviese, nes jis yra sunkus.

Kasdienis naudojimas

- ▶ Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų amžiaus ir vyresni, o taip pat asmenys su fizine, jutimine ir protine negalia arba neturintys tam reikalingų įgūdžių bei žinių, jei jie yra prižiūrimi ar apmokomi už jų saugumą atsakingo asmens, kaip reikia saugiai naudotis prietaisu, o taip pat supranta kylančias grėsmes.
- ▶ Mažesnius nei 3 metų vaikus laikykite atokiai nuo prietaiso, nebent jie būtų nuolatos prižiūrimi.
- ▶ Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
- ▶ Neleiskite vaikams ar naminiams gyvūnams prieiti prie prietaiso, kai yra atidarytos jo durelės.
- ▶ Skalavimo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Užsekite užtrauktukus, sutvarkykite iširusias siūles ir pasirūpinkite mažais daiktai, kad skalbiniai nesusimazgytų. Prireikus naudokite skalavimo maišelį ar tinklėlį.
- ▶ Nesinaudokite prietaisu būdami basomis, o taip pat nelieskite jo šlapiomis ar drėgnomis rankomis arba kojomis.
- ▶ Neuždenkite dirbančio ar baigusio dirbti prietaiso, kad iš jo galėtų išgaruoti drėgmė.
- ▶ Ant prietaiso viršaus nedėkite sunkių daiktų, o taip pat karščio ar drėgmės šaltinių.
- ▶ Šalia prietaiso nenaudokite ir nelaikykite lengvai užsiliepsnojančių valiklių bei sausojo valymo chemikalų.
- ▶ Šalia prietaiso nenaudokite jokių lengvai užsiliepsnojančių aerozolių.
- ▶ Prietaise neskalbkite tirpikliais apdorotų drabužių, prieš tai gerai neišdžiovinę jų ore.



ĮSPĖJIMAS!

Kasdienis naudojimas

- ▶ Nekiškite bei netraukite kabelio šakutės iš elektros lizdo, jei ore yra lengvai užsiliepsnojančių dujų.
- ▶ Neskalkkite putplasčio arba į kempinę panašių medžiagų.
- ▶ Neskalkkite jokių miltais užterštų daiktų.
- ▶ Skalavimo programos metu nedarinėkite skalavimo priemonių stalčiuko.
- ▶ Skalavimo metu nelieskite durelių stiklo – jis būna karštas.
- ▶ Nemėginkite atidaryti durelių, jei per stiklą matomas vanduo.
- ▶ Nemėginkite atidaryti durelių per jėgą. Durelės yra su automatinio užraktu, kuris pasibaigus programai netrukus atsirakina.
- ▶ Saugumo bei elektros energijos taupymo sumetimais, po kiekvienos skalavimo programos ir prieš imdamiesi bet kokių priežiūros darbų išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- ▶ Atjungdami prietaisą nuo elektros tinklo, suimkite kabelio šakutę, o ne tempkite už paties kabelio.

Valymas ir priežiūra

- ▶ Pasirūpinkite prižiūrėti vaikus, jei jie atlieka valymo ir priežiūros darbus.
- ▶ Prieš imdamiesi bet kokių priežiūros darbų, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- ▶ Rūpinkitės apatinės liuko dalies švara, o taip pat, kad neatsirastų blogas kvapas, palikite atviras nenaudojamo prietaiso dureles bei skalavimo priemonių stalčiuką.
- ▶ Prietaisui valyti nenaudokite purškiamo vandens ar garo.
- ▶ Vengiant pavojaus, pažeistą prietaiso elektros kabelį turi pakeisti tik gamintojas, jo serviso atstovas ar panašios kvalifikacijos meistras.
- ▶ Nemėginkite patys taisyti prietaisą. Jei prireikia prietaisą taisyti, kreipkitės į serviso centrą.
- ▶ Iš prietaiso pašalinkite visus pašalinius daiktus, tokius kaip metaliniai daiktai, chemikalai, dūžtantys daiktai, uždegtos žvakės bei cigaretės ir pan.

Įrengimas

- ▶ Prietaisas turi būti pastatomas gerai vėdinamoje patalpoje. Ten turi būti pakankamai vietos, kad galėtų iki galo atsidaryti durelės.
- ▶ Niekuomet nestatykite prietaiso drėgnoje vietoje ar ten, kur ant prietaiso gali patekti vandens, pavyzdžiui, po kriaukle ar šalia jos. Jei skalbyklė apliejama vandeniu, atjunkite ją nuo elektros tinklo ir leiskite natūraliai išdžiūti.



ĮSPĖJIMAS!

Įrengimas

- ▶ Prietaisas turi būti įrengiamas ar eksploatuojamas tik esant aukštesnei nei 5°C temperatūrai.
- ▶ Nestatykite prietaiso ant kilimo, o taip pat arti sienos ar baldų.
- ▶ Neįrenkite prietaiso vietoje, kur krenta tiesioginiai saulės spinduliai, o taip pat šalia karščio šaltinio (pavyzdžiui, krosnies, šildytuvo).
- ▶ Įsitikinkite, ar elektros tinklo parametrai sutampa su nurodytais prietaiso duomenų lentelėje. Jei ne, kreipkitės į elektriką.
- ▶ Nenaudokite daugiaviečių kištukinių lizdų adapterių ir ilginamųjų laidų.
- ▶ Turi būti naudojamas tik prietaiso komplekte esantis elektros kabelis ir žarnų rinkinys.
- ▶ Stenkitės nepažeisti prietaiso elektros kabelio ir jo šakutės. Jei elektros kabelis pažeidžiamas, jį turi pakeisti elektrikas.
- ▶ Prietaisui prie elektros tinklo prijungti naudokite atskirą kištukinį lizdą su įžeminimo kontaktu, lengvai pasiekiamą įrengus prietaisą. Prietaisą privaloma įžeminti.
- ▶ Pasirūpinkite patikimai sujungti žarnas, kad nebūtų jokio nuotėkio.

Prietaiso paskirtis

Šis prietaisas skirtas skalbti tik skalbyklėje skalbtinus daiktus. Visuomet vadovaukitės drabužių priežiūros etiketėse pateikiama informacija.

Prietaisas skirtas tik naudojimui buityje (būsto viduje). Jis nėra skirtas naudoti komercinėje veikloje ar pramonėje.

Draudžiama kaip nors modifikuoti prietaisą. Prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį gali kelti grėsmę. Dėl to taip pat gali būti netenkama suteiktosios garantijos.

i Pastaba.

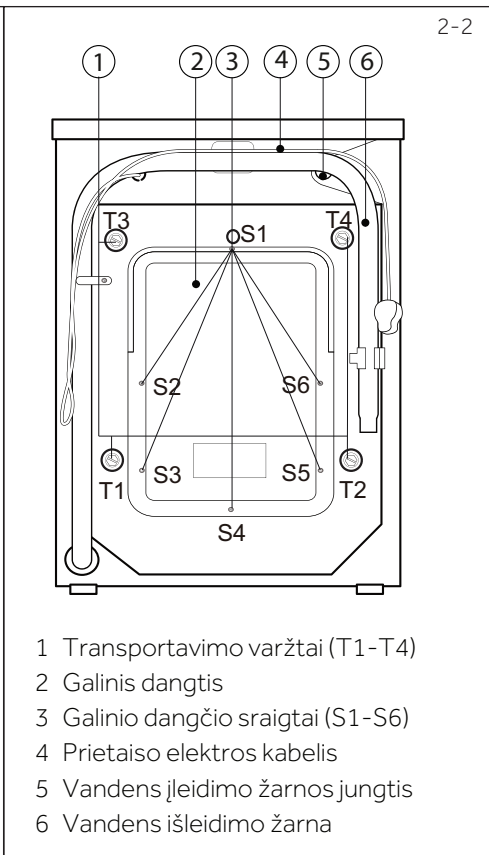
Dėl techninių pakeitimų ir skirtumų tarp modelių, šio skyriaus iliustracijose vaizduojamas prietaisas gali skirtis nuo jūsų turimo modelio.

2.1 Prietaiso vaizdas

Priekis (2-1 pav.):

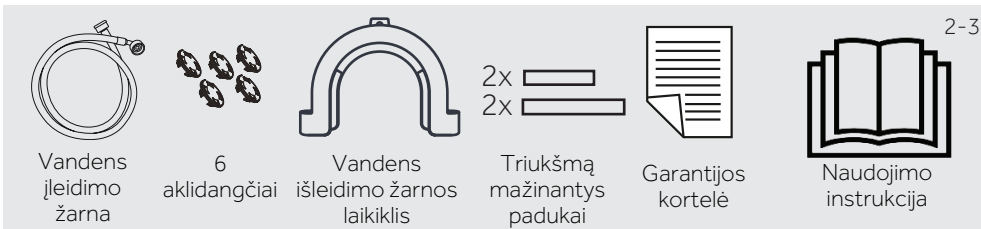


Galinė dalis (2-2 pav.):

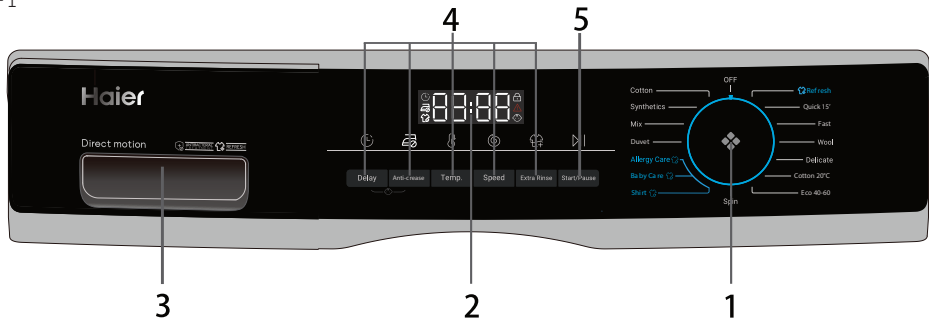


2.2 Reikmenys

Patikrinkite, ar prietaiso komplekte yra visi reikmenys ir dokumentacija (2-3 pav.):



3-1



- | | | |
|------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 1 Programų selektorius | 3 Skalbiklio/minkštiklio stalčiukas | 5 Mygtukas „Startas/pauzė“ |
| 2 Ekranėlis | 4 Funkciniai mygtukai | |

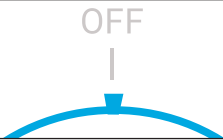
Pastaba. Garso signalas

Garso signalas skamba tokiais atvejais:

- ▶ paspaudžiant mygtuką
- ▶ pasibaigus programai
- ▶ sukant programų selektorių

Prireikus garso signalą galima aktyvuoti; žr. KASDIENIS NAUDOJIMAS (17 psl., 6.13).

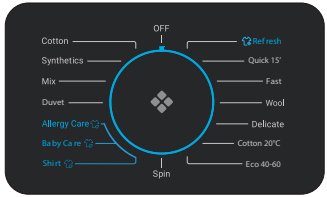
3-2



3.1 Padėtis „OFF“

Norėdami įjungti skalbyklę, pasukite selektoriaus rankenėlę į bet kurią padėtį (išskyrus padėtį „OFF“). Skalbyklė išjungiama pasukant rankenėlę į padėtį „OFF“ (3-2 pav.).

3-3



3.2 Programų selektorius

Sukant selektoriaus rankenėlę (3-3 pav.), galima pasirinkti vieną iš 14 programų (padėtys „OFF“ ir „Spin“ neskaiciuojamos); pasirinkus programą, įsižiebia atitinkamas šviesos diodas ir ekranėlyje rodomos tos programos numatytosios nuostatos.

3-4



3.3 Ekranėlis

Ekranėlyje (3-4 pav.) rodoma tokia informacija:

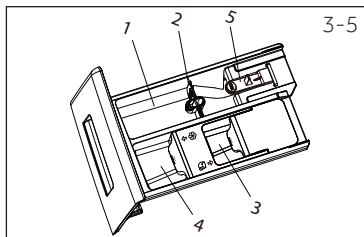
- ▶ Skalavimo trukmė
- ▶ Programos atidėjimo laikas
- ▶ Trikties kodai ir serviso informacija
- ▶ Funkciniai mygtukai ir mygtukas „Startas/pauzė“
- ▶ Skalbimas su garu
- ▶ Durelių užrakinimo ženklelis
- ▶ Užraktas nuo vaikų

3.4 Skalbimo priemonių stalčiukas

Ištraukus skalbimo priemonių stalčiuką, matomos tokios jo dalys (3-5 pav.):

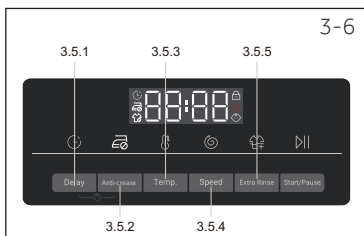
1. Skyrelis skalbiamiesiems milteliams arba skystam skalbikliui.
2. Skalbiklio tipo sklendė: pakelkite ją, jei naudojate skalbiamuosius miltelius, nuleiskite, jei ketinate pilti skystą skalbiklį.
3. Skyrelis dezinfekavimo priemonei.
4. Skyrelis minkštikliui.
5. Fiksatoriaus liežuvėlis (nuspaudžiamas prireikus išimti skalbimo priemonių stalčiuką).

Rekomendacija dėl skalbimo priemonių rūšies tinka įvairioms skalbimo temperatūroms. Skaitykite instrukciją ant skalbiklio pakuotės (žr. 11 psl.).



3.5 Funkciniai mygtukai

Funkciniai mygtukai (3-6 pav.) leidžia prieš prasidedant programai aktyvuoti papildomas pasirinktosios programos funkcijas. Įsijiebia atitinkami indikatoriai. Išjungus skalbyklę arba pasirinkus kitą programą, visos papildomų funkcijų parinktys yra atšaukiamos. Jei mygtukui numatyta keletas parinkčių, reikiama parinktis aktyvuojama nuosekliai spaudant mygtuką. Kai paspaudus mygtuką jis šviečia blankiai, funkcija yra išjungta; kai šviečia ryškiai, funkcija yra aktyvuota.

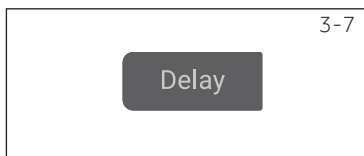


Pastaba. Numatytosios (gamyklinės) nuostatos

Kad kiekviena programa leistų gauti geriausią rezultatą, kompanija „Haier“ joms yra parinkusi konkrečias numatytąsias nuostatas. Jei nėra kažkokių specialių poreikių, rekomenduojama naudoti šias numatytąsias nuostatas.

3.5.1 Funkcinis mygtukas „Delay“ (skalbimo atidėjimas)

Paspauskite šį mygtuką (3-7 pav.) norėdami nukelti skalbimą vėlesniam laikui. Skalbimo pabaigos laiką galima didinti kas 30 minučių nuo 0,5 iki 24 valandų (skalbimo pabaigos laikas bus ilgesnis nei originali programos trukmė). Pavyzdžiui, jei ekranelyje rodoma 6:30, tai reiškia, kad skalbimo programa pasibaigs po 6 valandų ir 30 minučių. Kad būtų pradedamas skaičiuoti skalbimo atidėjimo laikas, paspauskite mygtuką „Startas/pauzė“. Netaikytina programoms „Spin“ (gręžimas) ir „Refresh“ (atšviežinimas).

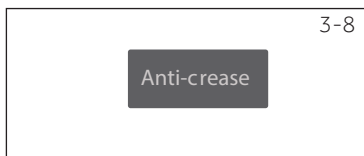


Pastaba. Skystas skalbiklis

Jei naudojamas skystas skalbiklis, nerekomenduojama aktyvuoti skalbimo atidėjimo funkcijos.

3.5.2 Funkcinis mygtukas „Anti-crease“ (apsauga nuo glamžymosi)

Pasirinkus programą, kuriai galima aktyvuoti apsaugos nuo glamžymosi funkciją (3-8 pav.), ši funkcija pasirenkama paspaudžiant mygtuką „Anti-crease“ ir ekranelyje įsijiebia atitinkamas ženklelis. Mygtuką paspaudus darsyk arba pasirinkus kitą programą, šios funkcijos pasirinktis atšaukiama. Aktyvavus apsaugos nuo glamžymosi funkciją, nustatomas maksimalus 600 aps./min. gręžimo greitis. Išgręžus skalbinius, skalbyklės būgnas toliau kartkartėmis pasukamas pavartant skalbinius, kad juose neatsirastų pelėsis ir blogas kvapas, jie mažiau susiglamžytų ir pakabinius būtų lygesni. Šios operacijos metu ekranelyje rodoma „-“ „--“ „---“ „----“ „-----“, ir ši fazė trunka daugiausiai 12 valandų; programą bet kada užbaigti galima paspaudžiant mygtuką „Startas/pauzė“.



3-9



3.5.3 Funkcinis mygtukas „Temp.“ (temperatūra)

Paspauskite šį mygtuką (3-9 pav.) norėdami pakeisti programoje numatytą skalbimo temperatūrą. Jei nešviečia jokia vertė (ekranėlyje rodoma „--“), vanduo nebus kaitinamas.

3-10



3.5.4 Funkcinis mygtukas „Speed“ (gręžimo greitis)

Paspauskite šį mygtuką (3-10 pav.) norėdami pakeisti programoje numatytą gręžimo greitį. Jei nešviečia jokia vertė (ekranėlyje rodoma „0“), skalbiniai nebus išgręžiami.

3-11



3.5.5 Funkcinis mygtukas „Extra Rinse“ (papildomas skalavimas)

Paspauskite šį mygtuką (3-11 pav.) norėdami intensyviau išskalauti skalbinius šviežiame vandenyje. Rekomenduotina žmonėms, turintiems jautrią odą. Spaudant šį mygtuką, galima pasirinkti nuo nulio iki trijų papildomų skalavimo ciklų. Parinktis ekranėlyje rodoma kaip P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Kitos programos parinktys būna kitokios.

3-12




3.6 Mygtukas „Start/pauzė“

Švelniai paspaudžiant šį mygtuką (3-12 pav.), yra paleidžiama arba pristabdoma tuo metu rodoma programa. Proigramos nustatymo arba vykdymo metu virš mygtuko esantis šviesos diodas šviečia, o pertraukus programą – blykčioja.

3-13



3.7 Užraktas nuo vaikų

Norėdami užrakinti visus elementus valdymo skydelyje (kad jie neveiktų), pasirinkite programą, ją paleiskite, o po to 3 sekundėms vienu metu nuspauskite mygtukus „Delay“ ir „Anti-crease“ (3-13 pav.); ekranėlyje įsižiebia ženklielis . Norėdami deaktivuoti užraktą nuo vaikų, vėl paspauskite tuos pačius du mygtukus. Kai užrakto nuo vaikų funkcija yra aktyvi, šviečia užrakto nuo vaikų ženklielis. Funkcija pasirinktina kai skalbyklė dirba.

3-14



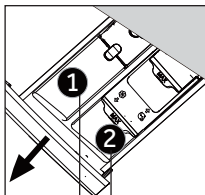
Jei, esant aktyvuotam užraktui nuo vaikų, paspaudžiamas koks nors mygtukas, ekranėlyje atsiranda užrašas **C 10T** (3-14 pav.). Pakeitimas nėra įvykdomas.



Pastaba. Skalbyklė atliktų skalbimo programų skaičiaus atvaizdavimas

Procedūra: parengties būsenoje pirmiausia pasirinkite programą „Cotton“, o tada vienu metu paspauskite mygtukus „Temp.“ ir „Speed“; ekranėlyje 2 sekundes rodomas atliktų programų skaičius, o po to jame vėl atsiranda parengties būsenos indikacija. Pasibaigus programai, atliktų programų skaitiklio turinys padidėja 1. Peržengus 9999 ribą, atliktų programų skaitiklio turinys pradedamas rodyti šešioliktainių skaičių formatu.

• Taip, ○ pasirinktinai, / Ne



Skalbimo priemonių stalčiuko skyrelis:

- 1 Skalbikliui
- 2 Minkštikliui arba kondicionieriui
- 3 Dezinfekavimo priemonei ³⁾

Programa	Maks. užkrovimas kg	Temperatūra °C ¹⁾	Numatytoji			Pluošto tipas	Numatytasis grežimo greitis aps./min.	Funkcija		
			pasirinkimo ribos	1	2			Anti-crease	Extra Rinse	Delay
Cotton (medv.)	8/9/10	* ÷ 90	40	●	○	Medvilnė	1400	○	○	○
Synthetics (sintetika)	8/9/10	* ÷ 60	40	●	○	Sintetika arba mišrus pluoštas	1200	○	○	○
Mix (maišytas pluoštas)	4/4,5/5	* ÷ 60	30	●	○	Medvilnė/sintetika	1000	○	○	○
Duvet (antklodės)	4/4,5/5	* ÷ 40	30	●	○	Antklodės	800	○	○	○
Allergy Care (antialerginė)	8/9/10	* ÷ 90	60	●	○	Medvilnė	1000	○	○	○
Baby Care (vaikiški rūbėliai)	4/4,5/5	* ÷ 90	40	●	○	Medvilnė	1000	○	○	○
Shirt (marškiniai)	2,5/3/3,5	* ÷ 40	40	●	○	Medvilnė/sintetika	1000	○	○	○
Refresh (atsviežinimas)	1	/	/	/	/	Medvilnė/sintetika	0	/	/	/
Quick 15' ²⁾ (trumpa 15 min.)	4/5/6	* ÷ 40	*	●	○	Nestipriai sutepti skalbiniai iš mišraus medvilnės ir sintetikos pluošto	1000	○	○	○
Fast (greitas skalbimas)	8/9/10	* ÷ 40	40	●	○	Medvilnė/sintetika	1000	○	○	○
Wool (vilna)	2/2,5/3	* ÷ 40	*	●	○	Skalbyklėje skalbtinas pluoštas iš vilnos arba su vilna	800	/	○	○
Delicate (neatsparus pluoštas)	2/2,5/3	* ÷ 30	30	●	○	Drabužiai iš neatsparaus pluošto ir šilko	600	○	○	○
Cotton 20°C (medvilnė 20°C)	8/9/10	* ÷ 20	20	●	○	Medvilnė	1000	○	○	○
Eco 40-60 (ekologiška)	8/9/10	/	/	●	○	/	1400	/	/	○
Spin (grežimas)	8/9/10	/	/	/	/	Visų tipų pluoštas	1000	/	/	/

* Vanduo nėra kaitinamas.

¹⁾ 90°C skalbimo temperatūra turėtų būti pasirenkama tik esant specifiniams higienos reikalavimams.

²⁾ Pilkite mažiau skalbiklio, nes programa trunka neilgai.

³⁾ Nenaudokite skalbiklio, galinčio sukelti cheminę reakciją.

Dėl nuolatinio kokybės gerinimo prietaisų išvaizda ir techniniai duomenys gali būti keičiami apie tai neįspėjus.






Norėdami gauti informacijos apie skalbyklės elektros energijos sąnaudas, nuskenokite QR kodą energinio naudingumo lipduke.

Priklausomai nuo sąlygų skalbyklės įrengimo vietoje, faktinės elektros energijos sąnaudos gali skirtis nuo deklaruojamųjų.

Pastaba. Automatinis svėrimas

Prietaisas yra aprūpintas sudėtų skalbinių svėrimo funkcija. Esant nedideliame skalbyklės užkrovimui, kai kuriose programose automatiškai sumažėja elektros energijos, vandens ir skalbimui reikalingo laiko sąnaudos. Pasirinkus programą „Mix“, „Synthetics“, „Cotton“, „Cotton 20°C“ arba „Eco 40-60“, ekrane rodoma numatytoji programos trukmė gali kisti priklausomai nuo sudėtų skalbinių svorio.

Orientaciniai duomenys (remiantis Europos komisijos reglamentu (EU) 2019/2023):

Nominatioji talpa	Programa			ENERG 		Maks. temperatūra (°C)	Gręžimo greitis (aps./min.)	
		(kg)	(HH:MM)	(kWh/ciklui)	(l/ciklui)			Drėgmės likutis (%)
8 kg	Eco 40-60	8,0	3:38	0,680	62,0	30	1400	53,2
	Eco 40-60	4,0	2:45	0,475	40,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,0	2:40	0,245	28,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	8,0	1:00	0,320	75,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	8,0	1:40	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0,760	70,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,525	44,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	9,0	1:10	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	9,0	1:57	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:50	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,5	0:28	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,880	78,0	30	1400	52,8
	Eco 40-60	5,0	2:55	0,550	48,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	10,0	1:10	0,350	85,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	10,0	2:01	2,100	85,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,5	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0

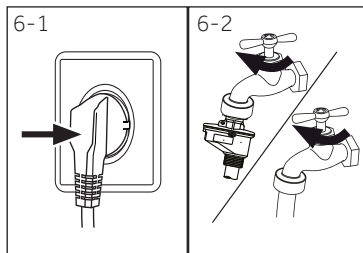
Kitoms programoms (išskyrus programą „Eco 40-60“) nurodytos sąnaudų vertės yra tik orientacinės.

6.1 Prijungimas prie elektros tinklo

Prijunkite skalbyklę prie elektros tinklo (nuo 220 V iki 240 V~/50 Hz; 6-1 pav.). Taip pat skaitykite skyrių JRENGIMAS (28 psl.).

6.2 Prijungimas prie vandentiekio

- ▶ Prieš prijungdami skalbyklę, įsitikinkite, ar iš vandens čiaupo bėga švarus ir skaidrus vanduo.
- ▶ Atsukite vandens čiaupą (6-2 pav.).

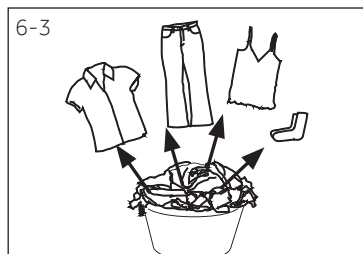


i Pastaba. Sandarumas

Prieš skalbdami, atsukite vandens čiaupą ir patikrinkite, ar iš sandūros tarp čiaupo ir vandens įleidimo žarnos nesisunkia vanduo.

6.3 Skalbinių paruošimas

- ▶ Išrūšiuokite skalbinius pagal pluošto rūšį (medvilnė, sintetika, vilna arba šilkas) bei jų nešvarumo laipsnį (6-3 pav.). Vadovaukitės simboliais drabužių priežiūros etiketėse.
- ▶ Atskirkite baltus skalbinius nuo spalvotųjų. Spalvotus tekstilės gaminius pirmiausia išskalbkite rankomis, kad patikrintumėte, ar jie neblunka arba nedažo.
- ▶ Ištuštinkite kišenes (išimkite raktus, monetas ir pan.) ir nuimkite kietesnius papuošimus (pvz., sages).
- ▶ Neatsiūlėtus drabužius, o taip pat neatsparaus pluošto ar smulkiai austos tekstilės gaminius, tokius kaip užuolaidos, derėtų skalbti sudėjus į skalbimo maišelį (dar geriau juos skalbti rankomis arba valyti sausuoju būdu).
- ▶ Užsekite užtrauktukus, „Velcro“ lipukus ir kabliukus, gerai užsegiokite sagas.
- ▶ Neatsparaus pluošto skalbinius be gero apsiūlėjimo, plonyčius moteriškus apatinius ir mažus daiktus, tokius kaip kojinės, diržai, liemenėlės ir pan., skalbkite sudėję į skalbimo maišelį.
- ▶ Išlankstykite didelius daiktus, tokius kaip paklodės arba lovos užtiesalai.
- ▶ Išverskite džinsus ir gausiai dekoruotus ar ryškiaspalvius drabužius; geriausia juos skalbti atskirai.



DĖMESIO!

Ne iš tekstilės pagaminti, o taip pat maži, palaidi ar aštriabriauniai daiktai gali sutrikdyti skalbyklės veikimą arba sugadinti skalbinius bei pačią skalbyklę.

Drabužių priežiūros simbolių lentelė

Skalbimas					
	Skalbimas iki 95°C temperatūroje normali intensyvumu		Skalbimas iki 60°C temperatūroje normali intensyvumu		Skalbimas iki 60°C temperatūroje tausojančiai
	Skalbimas iki 40°C temperatūroje normali intensyvumu		Skalbimas iki 40°C temperatūroje tausojančiai		Skalbimas iki 40°C temperatūroje labai tausojančiai
	Skalbimas iki 30°C temperatūroje normali intensyvumu		Skalbimas iki 30°C temperatūroje tausojančiai		Skalbimas iki 30°C temperatūroje labai tausojančiai
	Skalbimas rankomis maks. 40°C temperatūroje		Neskalbti		
Balinimas					
	Leistinas bet koks balinimas		Tik aktyviuoju deguonimi/be chloro		Nebalinti
Džiovinimas					
	Galimas džiovinimas būgninėje džiovyklėje normalioje temperatūroje		Galimas džiovinimas būgninėje džiovyklėje žemoje temperatūroje		Nedžiovinti būgninėje džiovyklėje
	Džiovinimas pakabinus ant virvės		Džiovinimas patiesus		
Lyginimas					
	Lyginimas iki 200°C maksimalios temperatūros lygintuvu		Lyginimas iki 150°C vidutinės temperatūros lygintuvu		Lyginimas iki 110°C žemos temperatūros lygintuvu; be garo (lyginant su garu galima nepataisomai sugadinti drabužį)
	Nelyginti				
Profesionali tekstilės priežiūra (valymo paslaugas teikiančioje įmonėje)					
	Sausasis valymas tetrachloretanu		Sausasis valymas angliavandeniliais		Nevalyti sausuoju būdu
	Profesionalus drėgnasis valymas		Nevalyti profesionaliai drėgnuoju būdu		

6.4 Skalbyklės užkrovimas

- ▶ Sudėkite skalbinius po vieną į skalbyklės būgną.
- ▶ Neperkraukite skalbyklės. Atkreipkite dėmesį, kad skirtingose programose numatytas skirtingas leistinasis užkrovimas! Auksinė maksimalaus užkrovimo taisyklė: tarp sudėtų skalbinių ir būgno viršaus turi likti 15 cm tarpas.
- ▶ Gerai uždarykite dureles. Įsitikinkite, ar durelės neprispaudžia skalbinių.

6.5 Skalbiklio pasirinkimas

- ▶ Skalbimo efektyvumą apsprendžia naudojamo skalbiklio kokybė.
- ▶ Naudokite tik automatinėms skalbyklėms skirtą skalbiklį.
- ▶ Prireikus naudokite specialų skalbiklį, pavyzdžiui, skirtą skalbiniams iš sintetikos ar vilnos.
- ▶ Visuomet vadovaukitės skalbiklio gamintojo rekomendacijomis.
- ▶ Nenaudokite sausajam valymui skirtų chemikalų, tokių kaip trichloretanas ir panašūs produktai.

Pasirinkite tinkamiausią skalbiklį

Programa	Skalbiklio rūšis				
	Universalus	Spalvotiems	Neatspariam pluoštui	Specialus	Minkštiklis
Cotton	L/P	L/P	-	-	o
Synthetics	-	L/P	-	-	o
Mix	L	L/P	-	-	o
Duvet	-	-	L	L/P	-
Allergy Care	L/P	L/P	-	-	o
Baby Care	-	-	L/P	L/P	o
Shirt	L/P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Quick 15'	-	L	-	-	o
Fast	L/P	L	-	-	o
Wool	-	-	L/P	L/P	o
Delicate	-	-	L/P	L/P	o
Cotton 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Spin	-	-	-	-	-

L = gelinis/skystas skalbiklis P = skalbiamieji milteliai O = pasirinktinai – = nenaudojamas
Jei naudojamas skystas skalbiklis, nerekomenduojama aktyvuoti skalbimo atidėjimo funkcijos.

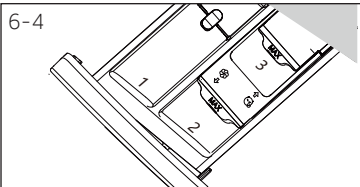
Rekomenduojama naudoti:

- ▶ Skalbiamuosius miltelius: nuo 20°C iki 90°C* (tinkamiausia: 40–60°C)
- ▶ Skalbiklį spalvotiems skalbiniams: nuo 20°C iki 60°C (tinkamiausia: 30–60°C)
- ▶ Skalbiklį vilnai/neatspariam pluoštui: nuo 20°C iki 30°C (= tinkamiausia)

* 90°C skalbimo temperatūra turėtų būti pasirenkama tik esant specifiniams higienos reikalavimams.

* Jei pasirenkama 60°C arba aukštesnė vandens temperatūra, mes patartume pilti mažiau skalbiklio. Taip pat rekomenduotume naudoti specialią dezinfekavimo priemonę, kuri tinka drabužiams iš medvilnės arba sintetinio pluošto.

* Geriausiai tinka skalbiamieji milteliai, kuriuos naudojant susidaro mažai arba apskritai nesusidaro putų.

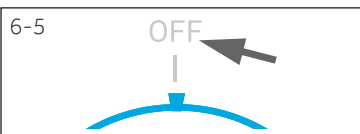


6.6 Skalbiškio įpylimas

1. Ištraukite skalbimo priemonių stalčiuką
2. Į atitinkamus skyrelius įpilkite reikiamų skalbimo priemonių (6-4 pav.).
3. Švelniai įstumkite atgal stalčiuką.

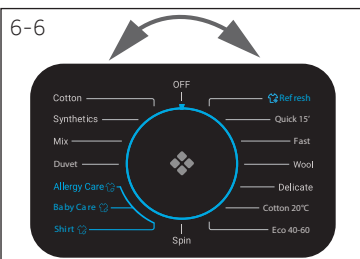
i Pastabos:

- ▶ Prieš kitą kartą skalbdami, iš skalbimo priemonių stalčiuko pašalinkite seno skalbiškio likučius.
- ▶ Nepilkite pernelyg daug skalbiškio ar minkštiklio.
- ▶ Vadovaukitės nurodymais ant skalbiškio pakuotės.
- ▶ Visuomet įpilkite skalbiškio prieš prasidedant skalbimo programai.
- ▶ Koncentruotą skalbiškį prieš pilant reikia atskiesti.
- ▶ Nenaudokite skysto skalbiškio, jei pasirinkta skalbimo atidėjimo funkcija („Delay“).
- ▶ Atidžiai parinkite skalbimo programos nuostatas atsižvelgdami į simbolius visų skalbinių priežiūros etiketėse ir vadovaudamiesi programų lentele.



6.7 Prietaiso įjungimas

Norėdami įjungti skalbyklę, pasukite selektoriaus rankenėlę į bet kurią padėtį (išskyrus padėtį „OFF“). Skalbyklė išjungiama pasukant rankenėlę į padėtį „OFF“ (6-5 pav.).

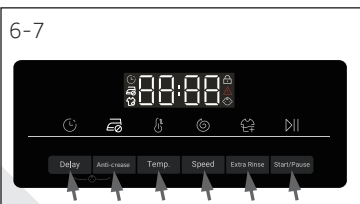


6.8 Programos pasirinkimas

Kad drabužiai būtų gerai išskalbiami, pasirinkite jų nešvarumo laipsniui ir pluoštui tinkamą programą. Pasukdami selektoriaus rankenėlę (6-5 pav.), pasirinkite tinkamą programą. Įsižiebia atitinkamas šviesos diodas ir ekrane įjė atvaizduojamos numatytosios nuostatos.

i Pastaba. Blogo kvapo naikinimas

Prieš pirmą kartą naudojant skalbyklę, rekomenduojama paleisti programą „COTTON +90°C +600 aps.min.“ be skalbinių, į skalbimo priemonių stalčiuko skyrelį (2) įpylus šiek tiek skalbiškio arba specialios skalbyklių švarinimo priemonės, kad iš skalbyklės pasišalintų galimai joje likę nešvarumai ir blogas kvapas.



6.9 Papildomų funkcijų aktyvavimas

Pasirinkite reikiamas funkcijas ir nuostatas (6-7 pav.); žr. skyrelį VALDYMO SKYDELIS.

6.10 Skalbimo programos paleidimas

Norėdami paleisti programą, paspauskite mygtuką „Startas/pauzė“ (6-8 pav.). Mygtuko „Startas/pauzė“ šviesos diodas nustoja blykčioti ir ima šviesti pastoviai. Prietaisas veikia pagal prieš tai pasirinktas nuostatas. Jas pakeisti įmanoma tik atšaukus programą.



6.11 Skalbimo programos pertraukimas/atšaukimas

Norėdami pertraukti vykdomą programą, švelniai paspauskite mygtuką „Startas/pauzė“. Ima blykčioti virš mygtuko esantis šviesos diodas. Programos pratęsimui darsyk paspauskite šį mygtuką.

Norėdami atšaukti programą ir visas individualias jos nuostatas:

1. Paspausdami mygtuką „Startas/pauzė“, pertraukite vykdomą programą.
2. Apytikriai 2 sekundėms nuspausdami mygtuką „Maitinimas“, išjunkite prietaisą.
3. Paspausdami mygtuką „Maitinimas“, įjunkite prietaisą ir vandens išpumpavimui iš skalbyklės paleiskite programą „Spin“ pasirinkę nuostatą „be gręžimo“ (gręžimo greičio šviesos diodai nešviečia).
4. Atšaukę programą prietaiso atstatai, pasirinkite naują programą ir ją paleiskite.

6.12 Pasibaigus skalbimo programai



Pastaba. Durelių užraktas

- ▶ Saugumo sumetimais skalbimo metu durelės yra užrakinamos. Dureles įmanoma atidaryti tik pasibaigus programai arba tinkamai atšaukus programą (žr. aprašymą aukščiau).
- ▶ Kai būgne yra daug vandens, jis yra karštas ir gręžiant skalbinius, durelių neįmanoma atidaryti; ekranėlyje rodoma **LoCt**.

1. Pasibaigus programai ekranėlyje atsiranda užrašas **End**.
2. Prietaisas automatiškai išsijungia.
3. Kuo greičiau išimkite skalbinius iš skalbyklės, kad jie mažiau susiglamžytų.
4. Užsukite vandens čiaupą.
5. Ištraukite prietaiso kabelio šakutę iš elektros lizdo.
6. Atidarykite dureles, kad galėtų išdžiūti skalbyklės būgnas ir jame neatsirastų blogas kvapas. Kai skalbyklė nenaudojama, laikykite jos dureles praviras.



Pastaba. Parengties būsena/elektros energijos taupymo būsena

Įjungtas prietaisas persijungia į parengties būseną, jei joks mygtukas nepaspaudžiamas per 2 minutes prieš prasidedant programai ar jai pasibaigus. Ekranėlis užgęsta. Taip taupoma elektros energija.

6.13 Garso signalo aktyvavimas ir deaktyvavimas

Prireikus garso signalą galima deaktyvuoti:

1. Įjunkite prietaisą.
2. Pasirinkite programą „MIX“.
3. Vienu metu apytikriai 3 sekundėms nuspauskite mygtukus „Delay“ ir „Temp.“. Ekranėlyje rodoma „bEEP OFF“ ir garso signalas yra deaktyvuojamas.

Norėdami aktyvuoti garso signalą, darsyk nuspauskite tuos pačius mygtukus. Ekranėlyje rodoma „bEEP On“.



Draugiškas aplinkai skalbyklės naudojimas

- ▶ Į skalbyklę sudėjus rekomenduojama maksimalų kiekį skalbinių, taupoma elektros energija, vanduo, skalbiklis ir jūsų laikas.
- ▶ Neperkraukite skalbyklės (virš skalbinių turi likti plaštakos pločio tarpas).
- ▶ Jei skalbiniai sutepti nestipriai, pasirinkite programą „Quick 15“.
- ▶ Įpilkite tiksliai tiek kiek reikia kiekvienos skalbimo priemonės.
- ▶ Pasirinkite žemiausią tinkamą temperatūrą – su naujoviškais skalbikliais drabužiai puikiai išskalbiama ir žemesnėje nei 60°C temperatūroje.
- ▶ Numatytąją temperatūros nuostatą padidinkite tik tada, kai skalbiniai labai nešvarūs.
- ▶ Jei naudojate buitinę skalbinių džiovyklę, pasirinkite maksimalų gręžimo greitį.



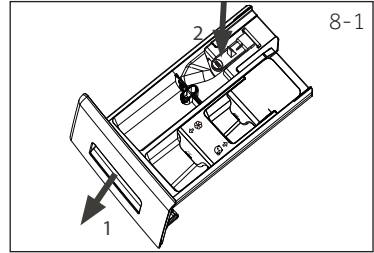
Pastaba. Bendra informacija

- ▶ Pasirinkus programą „Eco 40-60“, vieno ciklo metu gali būti išskalbiama 40°C arba 60°C temperatūroje skalbtini vidutiniškai nešvarūs medvilniniai skalbiniai. Ši programa naudojama įvertinti skalbyklės atitiktį ES ekodizaino (ekologiškų produktų projektavimo) reglamento reikalavimams.
- ▶ Efektyviausios elektros energijos ir vandens sąnaudų atžvilgiu dažniausiai būna ilgiausia trunkančios ir žemiausios temperatūros programos.
- ▶ Skalbyklės keliamas triukšmas ir drėgmės likutis skalbiniuose priklauso nuo gręžimo greičio: kuo daugiau triukšmo kelia skalbyklė gręžiant skalbinius, tuo mažiau drėgmės lieka skalbiniuose.

8.1 Skalbimo priemonių stalčiuko valymas

Visuomet rūpinkitės, kad stalčiuke nebūtų skalbiklio likučių. Reguliariai valykite stalčiuką (8-1 pav.):

1. Iki galo ištraukite stalčiuką.
2. Nuspauskite atpalaidavimo mygtuką ir išimkite stalčiuką iš skalbyklės.
3. Plaukite stalčiuką vandeniu, kol jis taps švarus; po to įdėkite stalčiuką atgal į skalbyklę.



8.2 Skalbyklės valymas

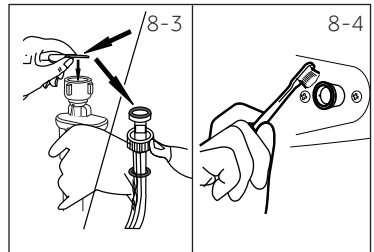
- ▶ Prieš imdamiesi valymo ir priežiūros darbų, ištraukite prietaiso kabelio šakutę iš elektros lizdo.
- ▶ Ant minkšto skudurėlio užlašinkite skysto muilo ir nuvalykite skalbyklę (8-2 pav.) bei gumines dalis.
- ▶ Nenaudokite organinių tirpiklių arba koroziją sukeliančių priemonių.



8.3 Vandens įleidimo žarnos vožtuvus ir sietelį vandens įleidimo žarnos jungtyje

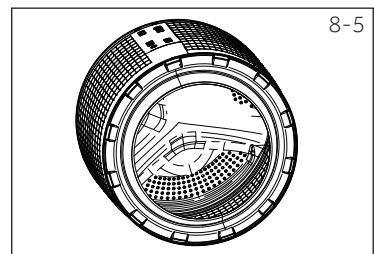
Kad kieti nešvarumai (pvz., kalkių apnašos) netrukdytų į skalbyklę tekėti vandeniui, reguliariai išvalykite sietelį vandens įleidimo žarnos jungtyje.

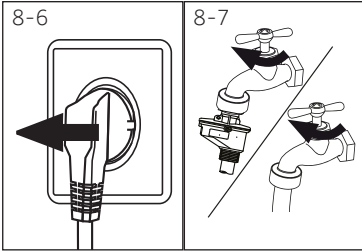
- ▶ Ištraukite prietaiso kabelio šakutę iš elektros lizdo ir užsukite vandens čiaupą.
- ▶ Atsukite vandens įleidimo žarną nuo jungties skalbyklės nugarėlėje (8-3 pav.), o taip pat nuo čiaupo.
- ▶ Po tekančiu vandeniu su šepetėliu išvalykite sietelį (8-4 pav.).
- ▶ Įdėkite sietelį ir prisukite vandens įleidimo žarną.



8.4 Būgno valymas

- ▶ Iš būgno išimkite atsitiktinai išplautus (ypač metalinius) daiktus, tokius kaip smeigtukai, monetos ir pan. (8-5 pav.), nes nuo jų ant skalbinių gali atsirasti rūdžių dėmių.
- ▶ Rūdžių dėmėms šalinti naudokite valiklį be chloro. Vadovaukitės valiklio gamintojo instrukcija ant pakuotės.
- ▶ Būgno paviršiaus nevalykite jokiais aštriais daiktais ar vieline kempinėle.





8.5 Ilga skalbyklės prastova

Jei prietaisas nebus naudojamas ilgesnį laiką:

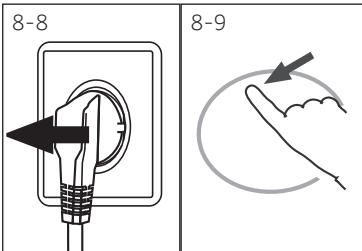
1. Ištraukite prietaiso kabelio šakutę iš elektros lizdo (8-6 pav.).
2. Užsukite vandens čiaupą (8-7 pav.).
3. Atidarykite dureles, kad galėtų išdžiūti skalbyklės būgnas ir jame neatsirasytų blogas kvapas. Palikite praviras nenaudojamos skalbyklės dureles.

Prieš kitą naudojimą kruopščiai patikrinkite prietaiso kabelį, o taip pat vandens įleidimo ir išleidimo žarnas. Įsitikinkite, ar viskas tinkamai prijungta ir pro niekur nesisunkia vanduo.

8.6 Vandens išleidimo siurblio sietelis

Aprašytaisiais atvejais patikrinkite siurblio sietelį ir išvalykite jį kartą per mėnesį:

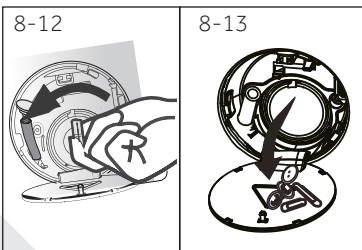
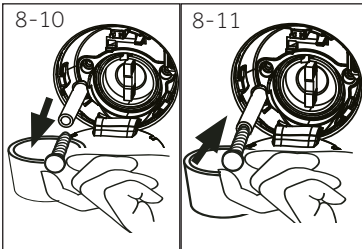
- ▶ Iš skalbyklės neišpumpuojamas vanduo.
- ▶ Skalbiniai neišgręžiami.
- ▶ Dirbanti skalbyklė skleidžia neįprastą triukšmą.



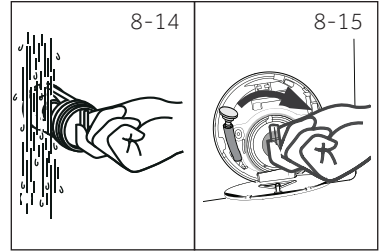
ĮSPĖJIMAS!

Nusiplikymo grėsmė! Vanduo siurblyje (ir jo sietelyje) gali būti labai karštas! Prieš ką nors darydami, įsitikinkite, ar vanduo atvėso.

1. Išjunkite skalbyklę ir atjunkite ją nuo elektros tinklo (8-8 pav.).
2. Spustelėkite ir atidarykite serviso dangtelį (8-9 pav.).
3. Po anga padėkite negilų indą išbėganciam vandeniui surinkti (8-10 pav.). Jo gali būti nemažai!
4. Ištraukite drenažo žarnelę ir laikykite jos galą virš indo (8-10 pav.).
5. Ištraukite drenažo žarnelės kamštelį (8-10 pav.).
6. Kai išbėgs visas vanduo, užkimškite drenažo žarnelę kamšteliu (8-11 pav.) ir įstumkite ją atgal į skalbyklę.
7. Išsukite prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite siurblio sietelį (8-12 pav.).
8. Iš sietelio išvalykite nešvarumus (8-13 pav.).



9. Kruopščiai išvalykite siurblio sietelį, pavyzdžiui, po tekančiu vandeniu (8-14 pav.).
10. Įsukite jį į vietą (8-15 pav.).
11. Uždarykite serviso dangtelį.

**DĖMESIO!**

- ▶ Siurblio sietelio tarpiklis turi būti švarus ir nepažeistas. Nesandariai priglundus dangteliui, gali sunktis vanduo.
- ▶ Siurblio sietelį būtina įsukti į vietą, antraip pro jį sunksis vanduo.

Daugumą išskylančių problemų galima išspręsti patiems net ir neturint specifinių žinių. Iškilus problemai, prieš kreipdamiesi į serviso centrą patikrinkite apžvelgtąsias galimybes ir vykdysite pateikiamus nurodymus. Žr. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš imdamiesi priežiūros, išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kabelio šakutę iš elektros lizdo.
- ▶ Buitinių elektros prietaisų priežiūrą galima patikėti tik kvalifikuotam meistrui, nes dėl netinkamai sutaisyto prietaiso galima patirti didelių nuostolių.
- ▶ Vengiant pavojaus, pažeistą prietaiso elektros kabelį turi pakeisti tik gamintojas, jo serviso atstovas ar panašios kvalifikacijos meistras.
- ▶ Kad nekiltų pavojus skalbykle besinaudojantiems žmonėms, nepatartina skalbyklę taisyti patiems ar tai patikėti neaišku kam. Dėl skalbyklės taisymo kreipkitės į serviso centrą.

9.1 Informaciniai kodai

Šie kodai rodomi tik informavimui apie skalbimo ciklą. Nieko nereikia daryti.

Kodas	Reikšmė
1:25	Skalbimo programa bus vykdoma dar 1 valandą ir 25 minutes.
6:30	Iki skalbimo pabaigos lieka 6 valandos ir 30 min. (su skalbimo atidėjimu).
Auto	Veikia sudėtų skalbinių svėrimo funkcija (tik kai kuriose programose).
End	Skalbimo programa pasibaigė. Prietaisas automatiškai išsijungs.
Loct-	Durelės yra užrakintos dėl aukšto vandens lygio, aukštos vandens temperatūros ar gręžimo ciklo.
bEEP OFF	Garso signalas yra deaktyvuotas.
bEEP On	Garso signalas yra aktyvuotas.
clot-	Funkciniai mygtukai yra užrakinti. Programos nuostatų pakeisti neįmanoma.

9.2 Nesklandumų šalinimas pagal ekranėlyje rodomus kodus

Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
ELr FLr	<ul style="list-style-type: none"> • Vandens išpumpavimo triktis, vanduo nėra visiškai išpumpuojamas per 6 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Išvalykite siurblio sietelį. • Patikrinkite, kaip pravesta vandens išleidimo žarna.
E2	<ul style="list-style-type: none"> • Neužsirakina durelės. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gerai uždarykite dureles.
E4	<ul style="list-style-type: none"> • Vandens iki reikiamo lygio neprileidžiama per 12 minučių. • Vanduo išsiurbiamas per vandens išleidimo žarną. 	<ul style="list-style-type: none"> • Įsitinkinkite, ar yra visiškai atsuktas vandens čiaupas ir geras slėgis vandentiekyje. • Patikrinkite, kaip pravesta vandens išleidimo žarna.
EB	<ul style="list-style-type: none"> • Suveikė apsauga nuo vandens išsiliejimo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kreipkitės į serviso centrą.
E5	<ul style="list-style-type: none"> • Vandens išpumpavimo triktis. Vanduo nėra visiškai išpumpuojamas per 1 minutę (programa „Refresh“). 	<ul style="list-style-type: none"> • Išvalykite siurblio sietelį. • Patikrinkite, kaip pravesta vandens išleidimo žarna.
F3	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatūros jutiklio gedimas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kreipkitės į serviso centrą.
F4	<ul style="list-style-type: none"> • Kaitinamojo elemento gedimas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kreipkitės į serviso centrą.

Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
F7	• Variklio gedimas.	• Kreipkitės į serviso centrą.
FR	• Vandens lygio jutiklio gedimas.	• Kreipkitės į serviso centrą.
FCC arba FC I arba FCC	• Komunikacijos triktis.	• Kreipkitės į serviso centrą.
Unb	• Disbalanso skalbyklės būgne triktis.	• Patikrinkite skalbinių mašinos būgne disbalansą. Sumažinkite užkrovimą.

9.3 Nesklandumų šalinimas, kai ekranėlyje nėra rodomas kodas

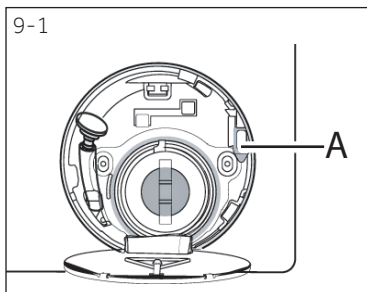
Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
Skalbyklė neveikia.	<ul style="list-style-type: none"> • Programa dar neprasidėjo. • Blogai uždarytos durelės. • Skalbyklė nėra įjungta. • Dingo elektra. • Yra aktyvuotas užraktas nuo vaikų. 	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite programą ir ją paleiskite. • Gerai uždarykite dureles. • Įjunkite skalbyklę. • Patikrinkite, ar yra elektra. • Deaktyvuokite užraktą nuo vaikų.
Į skalbyklę nėra įleidžiamas vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> • Nėra vandens. • Užsilenkė vandens įleidimo žarna. • Užsikimšo vandens įleidimo žarna. • Slėgis vandentiekyje nesiekia 0,03 MPa. • Blogai uždarytos durelės. • Nutrūko vandens tiekimas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite vandens čiaupą. • Patikrinkite vandens įleidimo žarną. • Pašalinkite kamštį iš žarnos. • Patikrinkite vandens slėgį. • Gerai uždarykite dureles. • Įsitikinkite, ar tiekiamas vanduo.
Užpildoma skalbyklė tuo pat metu išleidžia vandenį.	<ul style="list-style-type: none"> • Vandens išleidimo žarnos galas yra mažesniame nei 80 cm aukštyje virš grindų. • Vandens išleidimo žarnos galas gali būti paniręs į vandenį. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pasirūpinkite tinkamai praversti vandens išleidimo žarną. • Pasirūpinkite, kad vandens išleidimo žarnos galas nebūtų paniręs į vandenį.
Iš skalbyklės neišpumpuojamas vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> • Užsikimšo vandens išleidimo žarna. • Užsiteršė siurblio sietelis. • Vandens išleidimo žarnos galas yra didesniame nei 100 cm aukštyje virš grindų. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pašalinkite kamštį iš žarnos. • Išvalykite siurblio sietelį. • Pasirūpinkite tinkamai praversti vandens išleidimo žarną.
Gręžiant skalbinius skalbyklė stipriai vibruoja.	<ul style="list-style-type: none"> • Išsukti ne visi transportavimo varžtai. • Po prietaisu nėra tvirto pagrindo. • Netinkamas skalbyklės užkrovimas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Išsukite visus transportavimo varžtus. • Pasirūpinkite, kad skalbyklė stovėtų ant tvirto pagrindo ir būtų išlygiuota vertikaliai. • Patikrinkite skalbinių svorį ir jų balansą būgne.
Skalbyklė nustoja dirbti nepasibaigus programai.	<ul style="list-style-type: none"> • Dingo vanduo arba elektra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite vandens ir elektros tiekimą.
Programos vykdymas sustoja tam tikram laikui.	<ul style="list-style-type: none"> • Ekranėlyje rodomas trikties kodas. • Netinkamas skalbyklės užkrovimas. • Programoje numatytas mirkymo ciklas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Išsiaiškinkite kodo reikšmę. • Sumažinkite arba pakoreguokite užkrovimą. • Atšaukite programą ir paleiskite vėl.

Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
Labai daug putų būgne ir (arba) skalbimo priemonių stalčiuje.	<ul style="list-style-type: none"> Netinkamas skalbiklis. Įpilta pernelyg daug skalbiklio. 	<ul style="list-style-type: none"> Skaitykite skalbiklio naudojimo instrukciją. Pilkite mažiau skalbiklio.
Automatiškai koreguojama skalbimo trukmė.	<ul style="list-style-type: none"> Pagal realias sąlygas keičiama skalbimo programos trukmė. 	<ul style="list-style-type: none"> Tai visiškai normalu.
Skalbiniai neišgręžiami.	<ul style="list-style-type: none"> Didelis disbalansas skalbyklės būgne. 	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite skalbyklės užkrovimą bei skalbinius, o po to vėl paleiskite gręžimo programą.
Skalbiniai prastai išskalbiami.	<ul style="list-style-type: none"> Skalbinių nešvarumo laipsnis netinka pasirinktajai programai. Įpilta nepakankamai skalbiklio. Viršytas maks. leistinas užkrovimas. Skalbiniai netolygiai pasiskirstę skalbyklės būgne. 	<ul style="list-style-type: none"> Pasirinkite kitą programą. Skalbiklio pilkite atsižvelgdami į nešvarumo laipsnį ir skalbiklio gamintojo rekomendacijas. Sumažinkite užkrovimą. Paskleiskite skalbinius.
Ant skalbinių yra skalbiamųjų miltelių likučių.	<ul style="list-style-type: none"> Ant skalbinių gali likti netirpių skalbiklio dalelių (matomų kaip balti taškeliai). 	<ul style="list-style-type: none"> Atlikite papildomą skalvimą. Šepečiu nuvalykite taškelius nuo sausų skalbinių. Naudokite kitokį skalbiklį.
Ant skalbinių yra pilkšvų dėmių.	<ul style="list-style-type: none"> Jos atsiranda dėl riebalų, pavyzdžiui, aliejaus, kremo arba tepalo. 	<ul style="list-style-type: none"> Apdorokite skalbinius specialiu valikliu.

Pastaba. Putų perteklius

Jeį gręžiant skalbinius aptinkama daug putų, variklis sustoja ir 90-čiai sekundžių įsijungia vandens išleidimo siurblys. Jei putų pertekliaus pašalinti nepavyksta 3 kartus, programa pasibaigia neišgręžus skalbinių.

Jeį, net ir ėmusis atitinkamų priemonių, trikties kodas atsiranda vėl, išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir kreipkitės į serviso centrą.



9.4 Jei dingsta elektra

Esamoji programa ir jos nuostatos išaugomos skalbyklės atmintyje. Atsiradus elektrai, skalbimo programa tęsiama toliau.

Jeį elektra dingsta vykstant skalbimo programai, durelės yra mechaniškai blokuojamos. Kad būtų galima išimti skalbinius, vandens turi nesimatyti per durelių stiklą.

- Nusideginimo grėsmė! Vandens išleidimo procedūra aprašyta skyrelyje „Siurblio sietelis“. Tada truktelėkite svirtelę (A) po serviso dangteliu (9-1 pav.), kad durelės švelniai spragtelėdamos atsirinktų. Po to grąžinkite į vietą visas dalis.

Pastaba. Durelių atrakinimas

Durelės gali būti atrakinamos tada, kai skalbyklė yra saugioje būsenoje (vandens lygis tam tikru atstumu žemiau durelių stiklo apačios, vandens temperatūra būgne nesiekia 55°C, skalbyklės būgnas nesisuka).

10.1 Parengimas

- ▶ Išimkite prietaisą iš pakuotės.
- ▶ Pašalinkite visas įpakavimo medžiagas (taip pat ir polistireninį pagrindą) ir padėkite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Atidarius pakuotę, ant plastikinio maišo ir durelių stiklo galima pastebėti vandens lašelių. Tai visiškai normalu, nes gamykloje skalbyklė testuojama su vandeniu.

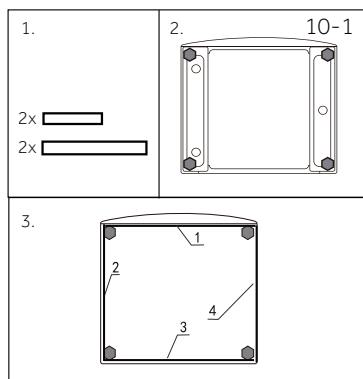


Pastaba. Pakuotės utilizavimas

Visas įpakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir utilizuokite jas aplinkos neteršiančiu būdu.

10.2 PASIRINKTINAI: Triukšmą mažinančių padukų prilipinimas

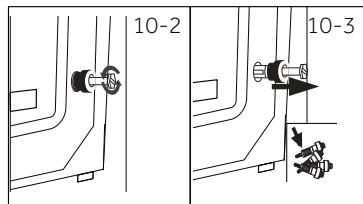
1. Praplėšę maišelį, jame rasite triukšmą mažinančių padukų. Jų paskirtis – sumažinti skalbyklės keliamą triukšmą (10-1 pav.).
2. Paguldykite skalbyklę ant šono durelėmis į viršų ir dugnu link savęs.
3. Išimkite triukšmą mažinančius padukus ir nuo jų nuplėškite apsauginę plėvelę; prilipinkite padukus skalbyklės apačioje kaip parodyta 3 pav. (du ilgesnius padukus taškuose 1 ir 3, du trumpesnius padukus taškuose 2 ir 4). Galiausiai vėl pastatykite skalbyklę vertikaliai.



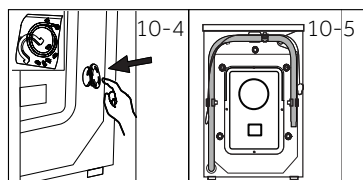
10.3 Transportavimo varžtų išsukimas

Transportavimo varžtai skirti priveržti amortizuojančius elementus skalbyklės viduje, kad skalbyklė nebūtų sugadinta ją gabenant.

1. Išsukite visus 4 varžtus skalbyklės galinėje dalyje ir ištraukite plastinius įdėklus (10-2 pav. / 10-3 pav.).



2. Užkimškite likusias skylės aklidangčiais (10-4 pav. / 10-5 pav.).



Pastaba. Padėkite saugiai

Padėkite transportavimo varžtus su įdėklais saugioje vietoje, kad prireikus galėtumėte panaudoti juos ateityje. Prieš kitą kartą perveždami skalbyklę, pirmiau įsukite transportavimo varžtus.

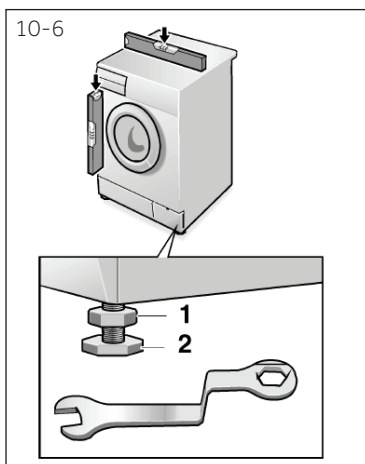
10.4 Prietaiso pervežimas

Jei skalbyklę prireikia kur nors toliau pervežti, kad ji nebūtų sugadinta įsukite įrengimo metu išsuktus transportavimo varžtus: varžtai įsukami visus veiksmus atliekant atvirkštine tvarka.

10.5 Prietaiso išlygiavimas vertikaliai

Sukiodami kojeles (10-6 pav.) pasiekite, kad prietaisas stovėtų visiškai vertikaliai. Tada dirbdama skalbyklė mažiau vibruoja ir triukšmauja. Dėl to skalbyklė taip pat mažiau dėvisi. Šios procedūros metu rekomenduojama naudotis gulsčiu. Grindys po skalbykle turi būti kuo tvirtesnės ir lygesnės.

1. Veržliarakčiu atlaisvinkite kontrveržlę (1).
2. Sukiodami kojelę (2), reguliuokite prietaiso aukštį.
3. Privežkite kontrveržlę (1) prie skalbyklės korpuso.



10.6 Skalbyklės prijungimas prie kanalizacijos

Gerai pritvirtinkite vandens išleidimo žarną prie vamzdžio. Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuo 80 iki 100 cm aukštyje virš skalbyklės apačios! Jei įmanoma, vandens išleidimo žarną visuomet pritvirtinkite prie apkabos prietaiso galinėje dalyje.



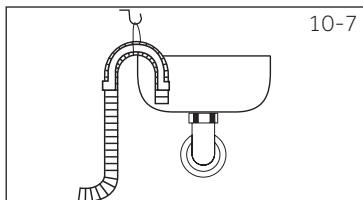
ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Skalbyklei prijungti turi būti naudojamas tik komplekto sudėtyje esantis žarnų rinkinys.
- ▶ Niekuomet nenaudokite senų žarnų!
- ▶ Skalbyklė turi būti jungiama tik prie šalto vandens čiaupo.
- ▶ Prieš prijungdami įsitikinkite, ar iš čiaupo bėga švarus ir skaidrus vanduo.

Galimi tokie prijungimo variantai:

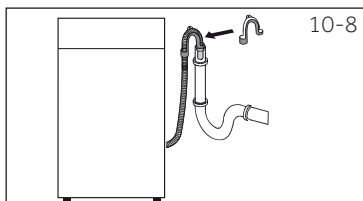
10.6.1 Vandens išleidimo žarna pritvirtinama prie kriauklės

- ▶ Pakabinkite vandens išleidimo žarną su U formos laikikliu ant tinkamo dydžio kriauklės krašto (10-7 pav.).
- ▶ Gerai pritvirtinkite U formos laikiklį, kad jis nenuslystų.



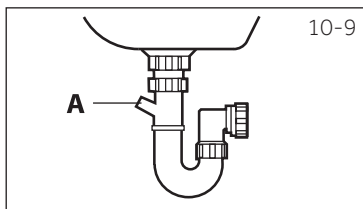
10.6.2 Vandens išleidimo žarna prijungiama prie kanalizacijos

- ▶ Kanalizacijos vamzdžio su alsukliu minimalus vidinis skersmuo turi būti mažiausiai 40 mm.
- ▶ Įkiškite vandens išleidimo žarnos galą į kanalizacijos vamzdį apytikriai 80–100 mm aukštyje virš grindų.
- ▶ Uždėkite U formos laikiklį ir gerai jį pritvirtinkite (10-8 pav.).



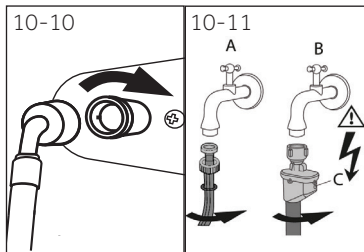
10.6.3 Vandens išleidimo žarna prijungiama prie kriauklės sifono

- ▶ Sandūra turi būti aukščiau sifono.
- ▶ Sifono atvamzdis dažniausiai būna užsandarintas aklidangčiu (A). Kad visas veiktų gerai, pastarąjį reikia išimti (10-9 pav.).
- ▶ Priveržkite vandens išleidimo žarnos galą sąvaržą.



DĖMESIO!

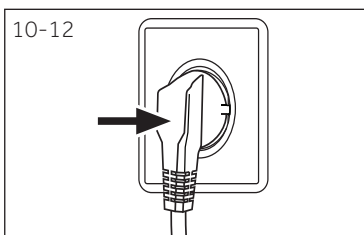
- ▶ Vandens išleidimo žarnos galas neturi būti paniręs į vandenį; pati žarna turi būti pritvirtinta patikimai ir sandariai. Jei vandens išleidimo žarna bus paguldyta ant žemės arba įkišta į kanalizacijos vamzdį mažesniame nei 80 cm aukštyje virš grindų, iš skalbyklės nuolat išbėgs į ją įleidžiamas vanduo (savaiminis vandens ištekėjimas).
- ▶ Vandens išleidimo žarnos negalima pailginti. Prireikus ilgesnės žarnos, kreipkitės į serviso centrą.



10.7 Prijungimas prie vandentiekio

Pasirūpinkite įdėti reikiamus tarpikius.

1. Prisukite vandens įleidimo žarną prie lenktos jungties skalbyklės galinėje dalyje (10-10 pav.). Žarnos veržlę priveržkite ranka.
2. Kitą žarnos galą prisukite prie vandens čiaupo su 3/4 colio sriegiu (10-11 pav.).



10.8 Prijungimas prie elektros tinklo

Prieš kiekvieną kartą prijungdami patikrinkite, ar:

- ▶ prietaiso kabelis, elektros lizdas ir saugiklis atitinka duomenų lentelėje nurodytus parametrus;
- ▶ elektros lizdas yra su įžeminimo kontaktu ir nenaudojamas daugiavietis kištukinių lizdų adapteris bei ilginamasis laidas;
- ▶ prietaiso kabelio šakutė gerai tinka elektros lizdui.

Įkiškite kabelio šakutę į elektros lizdą (10-12 pav.).

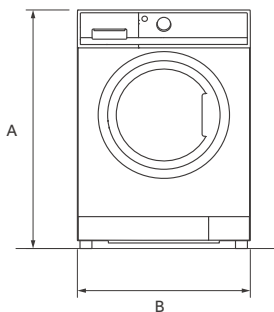


ĮSPĖJIMAS!

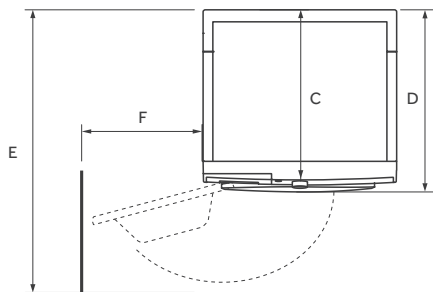
- ▶ Visuomet rūpinkitės, kad visos jungtys (prietaiso kabelio, vandens įleidimo ir išleidimo žarnų) būtų patikimos, sausos ir sandarios!
- ▶ Šių dalių niekuomet negalima suspausti, sulenkti ar susukti.
- ▶ Jei pažeidžiamas prietaiso elektros kabelis, vengiant pavojaus jį turi pakeisti serviso centro specialistas (žr. garantijos kortelę).

11.1 Prietaiso techniniai duomenys

	HW100	HW90	HW80
Įtampa (V)	220–240 V~/50 Hz		
Naudojami srovė (A)	10		
Maksimali galia (W)	2000		
Vandens slėgis (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$		
Svoris be pakuotės (kg)	74		72



VAIZDAS IŠ PRIEKIO



SIENA VAIZDAS IŠ VIRŠAUS

Prietaiso matmenys	HW100	HW90	HW80
A: Bendras prietaiso aukštis (mm)	850		
B: Bendras prietaiso plotis (mm)	595		
C: Bendras prietaiso gylis su išsikišančiais valdymo elementais (mm)	600		640
D: Bendras prietaiso gylis (mm)	650	690	550
E: Gylis su atidarytomis durelėmis (mm)	1130		1080
F: Minimalus tarpas nuo durelių iki gretimos sienos (mm)	270		

**Pastaba. Matmenys**

Tikslus skalbyklės aukštis priklauso nuo to, kiek reguliuojamo aukščio kojelės išsikiša iš skalbyklės pagrindo. Vieta, kurioje įrengiama skalbyklė, turi būti mažiausiai 40 mm platesnė ir 20 mm glesnė nei skalbyklės matmenys.

Prireikus prietaisą taisyti, rekomenduojama kreiptis į „Haier“ serviso centrą, kad būtų naudojamasi originalios atsarginės dalys.

Iškilius kokius nors problemas su prietaisu, pirmiausia skaitykite skyrelį NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS.

Nepavykus rasti problemos sprendimo kreipkitės į:

- ▶ vietinį prekybos atstovą arba
- ▶ aplankykite serviso ir pagalbos zoną tinklalapyje www.haier.com, kur rasite reikiamus telefono numerius ir formą serviso užklausos formavimui.

Prieš kreipdamiesi dėl serviso, pasirūpinkite po ranka turėti reikiamus duomenis.

Šią informaciją galima rasti prietaiso duomenų lentelėje

Modelis _____ Serijos Nr. _____

Garantijos laikotarpiu taip pat žr. garantijos kortelę.

HW80-B14939S8/HW90-B14939S8/HW100-B14939S8/HW80-B14939/
HW90-B14939/HW100-B14939_LT

Haier



Lietotāja rokasgrāmata
Veļasmašīna

HW80-B14939S8

HW80-B14939S8

HW100-B14939S8

HW80-B14939

HW90-B14939

HW100-B14939

LV

Haier

Paldies, ka iegādājāties Haier produktu.

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Norādījumos ir svarīga informācija, kas palīdzēs pilnvērtīgi izmantot ierīci, droši un pareizi to uzstādīt, lietot un veikt apkopi.

Glabājiet šo rokasgrāmatu ērtā vietā, lai to vienmēr varētu pārlasīt, kā droši un pareizi lietot ierīci.

Ja ierīci pārdodat, atdodat vai atstājat pirms pārcelšanās uz jaunu dzīvesvietu, noteikti kopā ar to nododiet arī šo rokasgrāmatu, lai jaunais īpašnieks varētu iepazīties ar ierīci un drošības brīdinājumiem.



Apzīmējumi

Brīdinājums — svarīga drošības informācija



Vispārīga informācija un padomi



Informācija par vidi

Atbrīvošanās no ierīces



Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību. Ievietojiet iepakojumu atbilstošos konteineros pārstrādes nolūkiem. Palīdziet pārstrādāt elektrisko un elektronisko ierīču atkritumus. Neizmetiet ar šo simbolu marķētas ierīces kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet šo ierīci vietējā atkritumu pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar pašvaldību.



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks savainoties vai nosmakt!

Atvienojiet ierīci no strāvas avota. Nogrieziet strāvas vadu un izmetiet to. Noņemiet durvju aizslēgmehānismu, lai nepieļautu bērnu un mājdzīvnieku iestrēgšanu ierīcē.

1 Drošības informācija.....	4
2 Produkta apraksts	7
3 Vadības panelis	8
4 Programmas	11
5 Patēriņš.....	12
6 Ikdienas lietošana.....	13
7 Ekoloģiska mazgāšana	18
8 Kopšana un tīrīšana	19
9 Problēmu novēršana.....	22
10 Uzstādīšana	25
11 Tehniskie dati.....	29
12 Klientu apkalpošana.....	30

Pirms ierīces pirmās ieslēgšanas reizes izlasiet drošības ieteikumus!



BRĪDINĀJUMS!

Pirms pirmās lietošanas reizes

- ▶ Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav radušies bojājumi.
- ▶ Pārbaudiet, vai visas transportēšanas skrūves un iepakojuma skrūves ir noņemtas.
- ▶ Noņemiet visu iepakojumu un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Vienmēr celiet ierīci kopā ar vismaz diviem cilvēkiem, jo ierīce ir smaga.

Ikdienas lietošana

- ▶ Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, kā arī cilvēki ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem un cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja ir saņēmuši apmācību par ierīces drošu lietošanu vai tiek uzraudzīti un apzinās iespējamo bīstamību.
- ▶ Uzmaniet, lai bērni līdz 3 gadu vecumam netuvojas ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- ▶ Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- ▶ Neļaujiet bērniem vai mājdzīvniekiem tuvojies ierīcei, kad durvis ir atvērtas.
- ▶ Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Aizvelciet rāvējslēdzējus, nogrieziet vaļīgus pavedienus un parūpējieties par nelieliem priekšmetiem, lai tie nesapītos veļā. Ja nepieciešams, izmantojiet atbilstošu maisiņu vai tīklu.
- ▶ Nepieskarieties ierīcei un nelietojiet to, kad jums ir basas kājas, kā arī slapjas vai mitras rokas vai kājas.
- ▶ Mazgāšanas laikā un pēc tam nenosedziet un neapklājiet ierīci, lai nodrošinātu mitruma iztvaikošanu.
- ▶ Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus vai karstuma vai mitruma avotus.
- ▶ Nelietojiet un neglabājiet uzliesmojošu mazgāšanas līdzekli vai ķīmiskās tīršanas līdzekli ierīces tuvumā.
- ▶ Nelietojiet uzliesmojošus aerosolus ierīces tuvumā.
- ▶ Nemazgājiet ierīcē apģērbus, kas apstrādāti ar šķīdinātājiem, ja tie iepriekš nav izžāvēti.



BRĪDINĀJUMS!

Ikdienas lietošana

- ▶ Neatvienojiet un nepievienojiet kontaktdakšu uzliesmojošas gāzes klātbūtnē.
- ▶ Nemazgājiet karstā ūdenī gumijai vai sūklim līdzīgus materiālus.
- ▶ Nemazgājiet veļu, kas ir nosmērēta ar miltiem.
- ▶ Mazgāšanas cikla laikā neatveriet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.
- ▶ Mazgāšanas laikā neaiztieciot durvis, jo tās kļūst karstas.
- ▶ Neatveriet durvis, ja ūdens līmenis ir redzams virs skatstikla.
- ▶ Nemēģiniet durvis atvērt ar spēku. Durvis ir aprīkotas ar pašbloķējošu mehānismu un atvērsies neilgi pēc mazgāšanas procedūras beigām.
- ▶ Izslēdziet ierīci pēc katras mazgāšanas programmas un pirms kārtējās apkopes, kā arī atvienojiet ierīci no elektropadeves, lai taupītu elektrību un drošības nolūkos.
- ▶ Atvienojot ierīci no elektropadeves, satveriet kontaktdakšu, nevis kabeli.

Apkope/tīrīšana

- ▶ Gādājiet, lai bērni tiktu uzraudzīti, ja viņi veic tīrīšanu un apkopi.
- ▶ Pirms kārtējās apkopes atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- ▶ Ja ierīce netiek izmantota, notīriet skatstikla apakšējo daļu un atveriet durvis un mazgāšanas līdzekļu atvilktni — tā varat novērst smaku veidošanos.
- ▶ Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaiku.
- ▶ Lai izvairītos no apdraudējuma, bojāta strāvas vada nomaiņu uzticiet tikai ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām.
- ▶ Nemēģiniet ierīci remontēt patstāvīgi. Ja vajadzīgs remonts, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.
- ▶ Noņemiet no ierīces visus svešķermeņus, piemēram, metāla priekšmetus, ķīmiskās vielas, trāuslus priekšmetus, aizdegtas sveces, aizdegtas cigaretes u.c.

Uzstādīšana

- ▶ Ierīce jānovieto labi vēdināmā vietā. Nodrošiniot vietu, kas ļauj pilnībā atvērt durvis.
- ▶ Nekad neuzstādiot ierīci ārpus telpām mitrā vietā vai vietā, kur pastāv applūšanas risks, piemēram, zem izlietnes vai tās tuvumā. Ūdens noplūdes gadījumā pārtrauciet strāvas padevi un ļaujiet ierīcei nožūt.



BRĪDINĀJUMS!

Uzstādīšana

- ▶ Uzstādiet vai lietojiet ierīci tikai tad, ja temperatūra ir augstāka par 5 °C.
- ▶ Nenovietojiet ierīci tieši uz paklāja vai tuvu sienai vai mēbelēm.
- ▶ Neuzstādiet ierīci tiešā saules gaismā vai tuvu siltuma avotiem (piemēram, plītim, sildītājiem).
- ▶ Pārliedzieties, vai datu plāksnītē redzamā informācija atbilst strāvas avotam. Pretējā gadījumā sazinieties ar elektriķi.
- ▶ Neizmantojiet vairāku kontaktu adapterus un pagarinātājus.
- ▶ Pārliedzieties, vai tiek izmantots tikai komplektācijā iekļautais strāvas vads un šļūteņu komplekts.
- ▶ Pārliedzieties, vai nav bojāts strāvas vads un kontaktdakša. Ja tie ir bojāti, lūdziet elektriķim tos nomainīt.
- ▶ Elektropadevei izmantojiet atsevišķu zemētu kontaktligzdu, kas pēc uzstādīšanas ir viegli pieejama. Ierīcei jābūt iezemētai.
- ▶ Pārliedzieties, vai šļūteņu savienojumi ir stingri un bez noplūdēm.

Paredzētais lietojums

Šī ierīce ir paredzēta tikai veļasmašīnā mazgājamai veļai. Vienmēr izpildiet norādījumus, kas sniegti uz apgērba etiķetes. Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai māsaimniecību iekštelpās. Tā nav paredzēta komerciālai vai industriālai lietošanai.

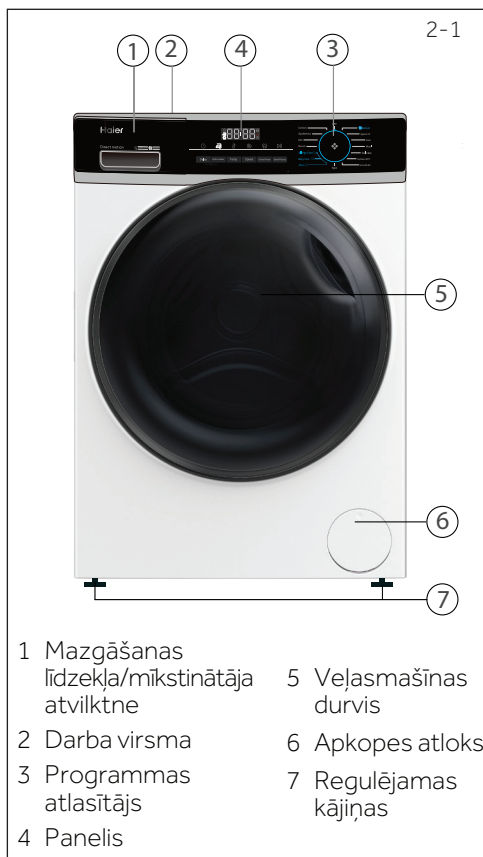
Nav atļauts veikt ierīces izmaiņas vai modifikācijas. Neatbilstoša lietošana var izraisīt apdraudējumu un anulēt visas garantijas un prasības.

Piezīme.

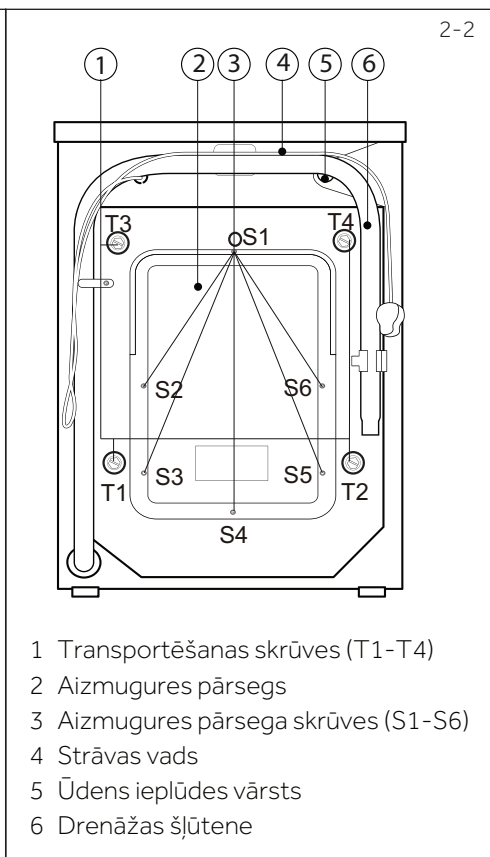
Tehnisku izmaiņu un dažādu modeļu dēļ nākamajās nodaļās esošie attēli var atšķirties no konkrētā modeļa.

2.1. Iekārtas attēls

Priekšpuse (2-1. att.)

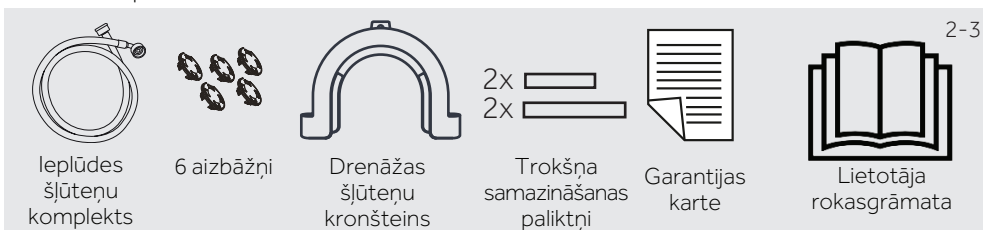


Aizmugure (2-2. att.)

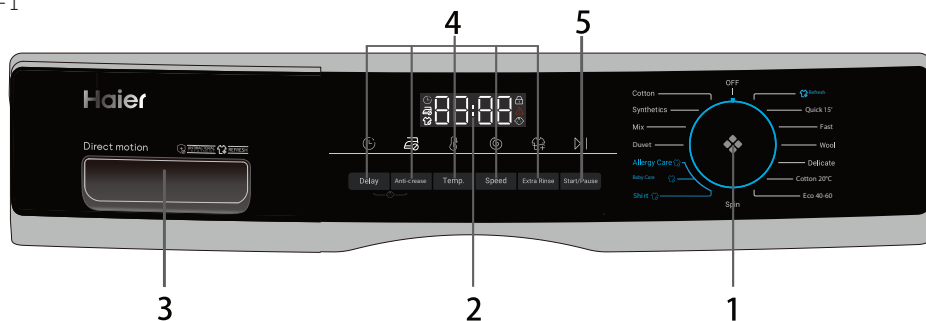


2.2. Piederumi

Pārbaudiet piederumus un literatūru atbilstoši šim sarakstam (2-3. att.)



3-1



- 1 Programmas atlasītājs
- 2 Displejs
- 3 Mazgāšanas līdzekļa/ mīkstinātāja atvilkne
- 4 Funkciju pogas
- 5 Sākšanas/pauzes poga

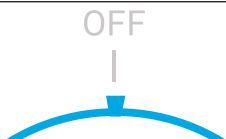
Piezīme. Skaņas signāls

Skaņas signāls atskan šādos gadījumos:

- ▶ ja tiek nospiesta kāda poga
- ▶ ja tiek pagriezts programmas atlasītājs
- ▶ programmas darbības beigās

Ja tas ir nepieciešams, varat atcelt skaņas signāla atlasī; sk. sadaļu IKDIENAS LIETOŠANA (sk. 17. lpp., 6.13.).

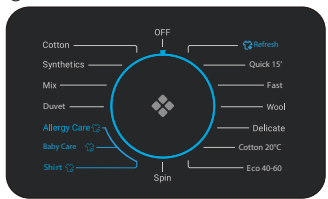
3-2



3.1. IZSLĒGTS

Lai mašīnu iedarbinātu, pagrieziet pogu jebkurā pozīcijā (izņemot OFF (Izslēgts)). Lai mašīnu izslēgtu, pagrieziet pogu pozīcijā OFF (Izslēgts) (3-2. attēls).

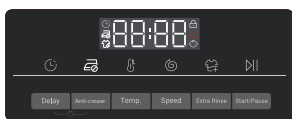
3-3



3.2. Programmas atlasītājs

Kad pagriezīsiet pogu (3-3. attēls), iedegsies LED gaismīņa vienai no 14 programmām, kas ir pieejamas izvēlei (neietilpst Izslēgts (OFF) un Spin (Centrifūga)), un tiks parādīti tās noklusējuma iestatījumi.

3-4



3.3. Displejs

Displejā (3-4. att.) ir redzama šāda informācija:

- ▶ Mazgāšanas laiks
- ▶ Beigu laika atlikšana
- ▶ Kļūdu kodi un apkopes informācija
- ▶ Funkciju pogas un sākšanas/pauzes poga
- ▶ Mazgāšana ar tvaiku
- ▶ Durvju bloķēšana
- ▶ Bērnu slēdzene

3-9

Temp.

3.5.3. Funkcijas poga "Temp." (Temperatūra)

Nospiediet šo pogu (3-9. att.), lai mainītu programmā izmantoto mazgāšanas temperatūru. Ja vērtība netiek izgaismota (displeja rādījums ir "--"), ūdens netiek karsēts.

3-10

Speed

3.5.4. Funkcijas poga "Speed" (Ātrums)

Nospiediet šo pogu (3-10. att.), lai mainītu vai atceltu programmā izmantojamās veļas izgriešanas izvēli. Ja vērtība nav izgaismota, displeja rādījums "0" norāda, ka veļa netiks izgriezta.

3-11

Extra Rinse

3.5.5. Poga "Extra Rinse" (Papildu skalošana)

Nospiediet šo pogu (3-11. att.), lai intensīvāk skalotu veļu svaigā ūdenī. Šī funkcija ir ieteicama cilvēkiem ar jutīgu ādu. Nospiežot šo pogu vairākas reizes, var izvēlēties no nulles līdz trim papildu cikliem. Tie tiek parādīti displejā kā P--0/P--1/ P--2/P--3. Dažādas programmu opcijas atšķiras.

3-12

Start/Pause

3.6. Poga "Start/Pause" (Sākšana/pauze)


Viegli nospiediet šo pogu (3-12. attēls), lai sāktu vai apturētu pašlaik parādīto programmu. Programmas iestāšanās laikā un programmas izpildes laikā vis pogas deg LED indikators, bet pārtrauktas programmas gadījumā tas mirgo.

3-13

Delay

Anti-crease

3.7. Bērnu slēdzene

Izvēloties kādu programmu un pēc tam to palaižot, vienlaikus pieskarieties pogām "Delay" (Atlikšana) un "Anti-crease" (3-13. att.) un turiet tās 3 sekundes, lai bloķētu visus paneļa elementus pret aktivizēšanu; panelī tiek parādīta ikona . Lai atbloķētu, vēlreiz pieskarieties abām pogām. Kad darbojas bērnu slēdzene, iedegas bērnu slēdzenes indikators. Kad iekārta darbojas, šo funkciju varat ieslēgt pēc izvēles.

3-14

c 101

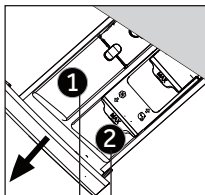
Ja kāda poga tiek nospiesta laikā, kamēr ir aktīva bērnu slēdzene, displejā tiek parādīts c 101 (3-14. att.). Nekādas izmaiņas netiek veiktas.



Piezīme. Procedūra, lai pārbaudītu iekārtas darbības ciklu skaitu.

Procedūra: gaidīšanas režīmā vispirms izvēlieties programmu "Cotton" (Kokvilna), pēc tam vienlaikus nospiediet "Temp." un "Speed" (Ātrums), 2 sekundes tiks rādīts darbības ciklu skaits, un pēc tam ierīce atgriezīsies gaidīšanas režīmā. Pēc programmas beigām kumulatīvajiem darbības cikliem tiks pievienots 1. Darbības ciklu rādījumam jābūt iestatītam uz 16 bitu datiem; pēc skaitļa 9999 pārsniegšanas tiks izmantots heksadecimālais rādījums.

• Jā ◦ Pēc izvēles / Nē



Mazgāšanas līdzekļu nodalījums:

- 1 Mazgāšanas līdzeklis
- 2 Mīkstinātājs vai koššanas līdzeklis
- 3 Dezinfekcijas līdzeklis³⁾

Programma	Maks. ielāde	Temperatūra °C ¹⁾	lepriekš iestatītā			Iestatītais izgriešanas ātrums apgr./min	Funkcija			
	kg			atlasē diapazons	1		2	Auduma veids	Anti-crease	Extra Rinse
Cotton	8/9/10	* līdz 90	40	•	◦	Kokvilna	1400	◦	◦	◦
Synthetics	8/9/10	* līdz 60	40	•	◦	Sintētiski vai jaukti audumi	1200	◦	◦	◦
Mix	4/4,5/5	* līdz 60	30	•	◦	Kokvilna/sintētika	1000	◦	◦	◦
Duvet	4/4,5/5	* līdz 40	30	•	◦	Segas	800	◦	◦	◦
Allergy Care	8/9/10	* līdz 90	60	•	◦	Kokvilna	1000	◦	◦	◦
Baby Care	4/4,5/5	* līdz 90	40	•	◦	Kokvilna	1000	◦	◦	◦
Shirt	2,5/3/3,5	* līdz 40	40	•	◦	Kokvilna/sintētika	1000	◦	◦	◦
Refresh	1	/	/	/	/	Kokvilna/sintētika	0	/	/	/
Quick 15 ²⁾	4/5/6	* līdz 40	*	•	◦	Viegli netīra jaukta kokvilnas un sintētisku audumu veļa	1000	◦	◦	◦
Fast	8/9/10	* līdz 40	40	•	◦	Kokvilna/sintētika	1000	◦	◦	◦
Wool	2/2,5/3	* līdz 40	*	•	◦	Veļas mašīnā mazgājams audums no vilnas vai ar vilnas piejaukumu	800	/	◦	◦
Delicate	2/2,5/3	* līdz 30	30	•	◦	Apģērbi, kuriem nepieciešams saudzīgs režīms, un zīds	600	◦	◦	◦
Cotton 20°C	8/9/10	* līdz 20	20	•	◦	Kokvilna	1000	◦	◦	◦
Eco 40-60	8/9/10	/	/	•	◦	/	1400	/	/	◦
Spin	8/9/10	/	/	/	/	Visi audumi	1000	/	/	/

* Ūdens netiek uzsildīts.

¹⁾ Mazgāšanas temperatūru 90 °C izvēlieties tikai īpašām higiēnas prasībām.

²⁾ Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu, jo programmas darbības laiks ir mazs.

³⁾ Neizmantojiet ķīmisku reakciju ar mazgāšanas līdzekli.






Kvalitātes uzlabošanas nolūkos konstrukcija un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Skenējiet QR kodu no marķējuma, lai iegūtu informāciju par enerģijas patēriņu. Faktiskais enerģijas patēriņš var atšķirties no deklarētā atbilstīgi apstākļiem.

Piezīme. Automātiskie sviri

Veļasmašīnai ir ielādētās veļas svara noteikšanas mehānisms. Ja tiek ielādēts maz veļas, dažās programmās automātiski tiks samazināts enerģijas un ūdens patēriņš un mazgāšanas laiks. Displeja noklusējuma laiks var atšķirties atkarībā no ielādētās veļas svara, izmantojot programmu Mix, Synthetics, Cotton, Cotton 20°C, Eco 40-60".

Aptuvena informācija (saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023)

Nominālā ietilpība	Programma			ENERG 		Maks. temperatūra (°C)	Efektīvais ātrums (apgr./min)	
		(kg)	(HH:MM)	(kWh/cikls)	(l/cikls)			Atlikušais mitrums (%)
8 kg	Eco 40-60	8,0	3:38	0,680	62,0	30	1400	53,2
	Eco 40-60	4,0	2:45	0,475	40,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,0	2:40	0,245	28,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	8,0	1:00	0,320	75,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	8,0	1:40	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0,760	70,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,525	44,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	9,0	1:10	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	9,0	1:57	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:50	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,5	0:28	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,880	78,0	30	1400	52,8
	Eco 40-60	5,0	2:55	0,550	48,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	10,0	1:10	0,350	85,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	10,0	2:01	2,100	85,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,5	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0

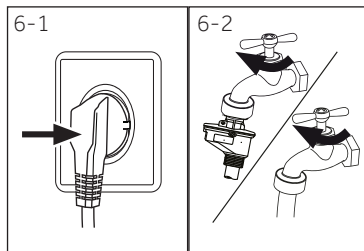
Vērtības, kas norādītas programmām, kuras nav Eco 40-60 programma, un mazgāšanas un žāvēšanas ciklam, ir tikai orientējošas.

6.1 Elektropadeve

Pievienojiet veļasmašīnu strāvas avotam (220–240 V ~ / 50 Hz; 6-1. att.). Lūdzu, sk. arī sadaļu UZSTĀDĪŠANA (28. lpp.).

6.2 Ūdens pieslēgums

- ▶ Pirms pieslēgšanas pārbaudiet ūdens iepļūdes tīrību un dzidrumu.
- ▶ Pagrieziet krānu atvērtā pozīcijā (6-2. att.).

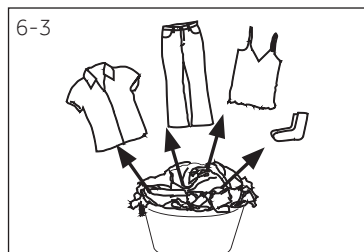


Piezīme. Hermētiskums

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai starp krānu un iepļūdes šļūteni nav noplūdes, atverot krānu.

6.3 Veļas sagatavošana

- ▶ Sašķirojiet drēbes pēc auduma veida (kokvilna, sintētika, vilna vai zīds) un pēc netīrības pakāpes (6-3. att.). Pievērsiet uzmanību mazgāšanas etiķešu kopšanas marķējumam.
- ▶ Nošķiriet baltās drēbes no krāsainām. Krāsainos apģērbus vispirms mazgājiet ar rokām, lai pārbaudītu, vai tie neizbalo vai nekrāsojas.
- ▶ Iztukšojiet kabatas (atslēgas, monētas u.c.) un noņemiet cietus dekoratīvos priekšmetus (piemēram, piespraudes).
- ▶ Apģērbi bez vilēm, smalkveļa un smalki audumi, piemēram, smalki aizkari, jāievieto mazgāšanas maisiņā, lai rūpētos par šo smalko veļu (ieteicama mazgāšana ar rokām vai ķīmiskā tīrīšana).
- ▶ Aizveriet rāvējslēdzējus, līplentes stiprinājumu un āķus, pārliecinieties, vai pogas ir cieši piešūtas.
- ▶ Mazgāšanas maisiņā ievietojiet sensitīvus priekšmetus, piemēram, veļu bez stingrām vilēm, smalku apakšveļu (Dessous) un nelielus priekšmetus, piemēram, zeķes, jostas, krūšturus u.c.
- ▶ Atlokiet lielus auduma gabalus, piemēram, palagus, gultas pārklājus u.c.
- ▶ Izgrieziet džinsus un apdrukātus, dekorētus vai krāsainus audumus uz otru pusi; ja iespējams, mazgājiet atsevišķi.



UZMANĪBU!

Priekšmeti, kas nav tekstilizstrādājumi, kā arī nelieli, vaļīgi vai ar asām malām darināti priekšmeti var izraisīt apģērba bojājumus un ierīces darbības traucējumus.

Kopšanas tabula

Mazgāšana		
 Mazgāt līdz 95 °C; normāls process	 Mazgāt līdz 60 °C; normāls process	 Mazgāt līdz 60 °C; saudzīgs process
 Mazgāt līdz 40 °C; normāls process	 Mazgāt līdz 40 °C; saudzīgs process	 Mazgāt līdz 40 °C; ļoti saudzīgs process
 Mazgāt līdz 30 °C; normāls process	 Mazgāt līdz 30 °C; saudzīgs process	 Mazgāt līdz 30 °C; ļoti saudzīgs process
 Mazgāt ar rokām maks. 40 °C	 Nemazgāt	
Balināšana		
 Atļauta jebkāda veida balināšana	 Tikai ar skābekli/bez hlora	 Nebalināt
Žāvēšana		
 Veļas žāvēšana iespējama; normāla temperatūra	 Veļas žāvēšana iespējama; zemāka temperatūra	 Nežāvēt
 Žāvēšana pakarot	 Žāvēšana izklājot	
Gludināšana		
 Gludināt ar maksimālu temperatūru līdz 200 °C	 Gludināt ar vidēju temperatūru līdz 150 °C	 Gludināt ar zemu temperatūru līdz 110 °C; bez tvaika (gludināšana ar tvaiku var radīt neatgriezeniskus bojājumus)
 Negludināt		
Profesionāla tekstilizstrādājumu kopšana		
 Ķīmiskā tīrīšana tetrahloretēnā	 Ķīmiskā tīrīšana ogļūdeņražos	 Ķīmiskā tīrīšana aizliegta
 Profesionāla mitrā tīrīšana	 Profesionāla mitrā tīrīšana aizliegta	

6.4 Veļas ievietošana veļasmašīnā

- ▶ Ievietojiet veļu tvertnē pa vienam gabalam.
- ▶ Nepārslogojiet. Sekojiet, cik liela ir maksimālā ietilpība saskaņā ar programmām! Zelta likums maksimālai ietilpībai: starp veļu un tvertnes augšdaļu atstājiet 15 cm (sešu collu) atstarpus.
- ▶ Uzmanīgi aizveriet durvis. Pārlicinieties, vai veļa netiek iespiesta.

6.5 Mazgāšanas līdzekļa izvēle

- ▶ Mazgāšanas efektivitāti un rezultātus nosaka izmantotā mazgāšanas līdzekļa kvalitāte.
- ▶ Izmantojiet tikai veļasmašīnai apstiprinātu mazgāšanas līdzekli.
- ▶ Ja nepieciešams, izmantojiet konkrētus mazgāšanas līdzekļus, piemēram, sintētikai un vilnai.
- ▶ Vienmēr ievērojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikumus.
- ▶ Nelietojiet ķīmiskās tīrīšanas līdzekļus, piemēram, trihloretilēnu un tamlīdzīgus produktus.

Piemērotākā mazgāšanas līdzekļa izvēle

Programma	Mazgāšanas līdzekļa veids				
	Universāls	Krāsainai veļai	Smalkveļai	Īpašs	Mikstinātājs
Cotton	L/P	L/P	-	-	o
Synthetics	-	L/P	-	-	o
Mix	L	L/P	-	-	o
Duvet	-	-	L	L/P	-
Allergy Care	L/P	L/P	-	-	o
Baby Care	-	-	L/P	L/P	o
Shirt	L/P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Quick 15'	-	L	-	-	o
Fast	L/P	L	-	-	o
Wool	-	-	L/P	L/P	o
Delicate	-	-	L/P	L/P	o
Cotton 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Spin	-	-	-	-	-

L = gēls/šķidr mazgāšanas līdzeklis; P = pulvera mazgāšanas līdzeklis; O = pēc izvēles; - = nē
Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, nav ieteicams aktivizēt laika aizkavi.

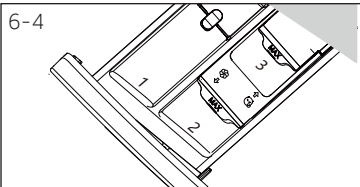
Mēs iesakām izmantot:

- ▶ Veļas pulveris: no 20 °C līdz 90 °C *
(vislabāk izmantot: 40–60 °C)
- ▶ Krāsainas veļas mazgāšanas līdzeklis: no 20 °C līdz 60 °C
(vislabāk izmantot: 30–60 °C)
- ▶ Vilnas/smalkveļas mazgāšanas līdzeklis: no 20 °C līdz 30 °C (= vislabāk lietot:)

* Izvēlieties 90 °C mazgāšanas temperatūru tikai īpašām higiēnas prasībām.

* Ja izvēlaties ūdens temperatūru 60 °C vai augstāku, ieteicams lietot mazāk mazgāšanas līdzekļa. Lūdzu, izmantojiet īpašo dezinfekcijas līdzekli, kas piemērots kokvilnai vai sintētikai.

* Labāk lietot veļas pulveri, kas nepiesārņo kanalizāciju.

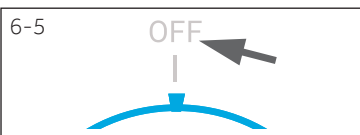


6.6. Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.
2. Vajadzīgās ķīmiskās vielas ievietojiet atbilstošajos nodalījumos (6-4. att.).
3. Uzmanīgi iebīdiet atvilktni.

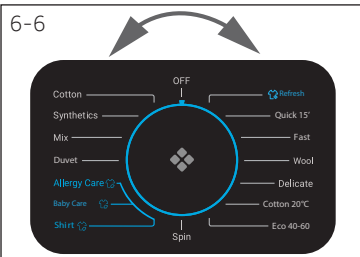
i Piezīme.

- ▶ Pirms nākamā mazgāšanas cikla iztīriet mazgāšanas līdzekļu atlikumus no mazgāšanas līdzekļu atvilktnes.
- ▶ Nelietojiet pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa vai mīkstinātāja.
- ▶ Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos norādījumus.
- ▶ Mazgāšanas līdzekli vienmēr iepildiet tieši pirms mazgāšanas cikla sākuma.
- ▶ Koncentrēts šķidrās mazgāšanas līdzeklis pirms pievienošanas jāatšķaida.
- ▶ Nelietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja ir izvēlēta atlikšanas funkcija.
- ▶ Rūpīgi izvēlieties programmas iestatījumus atbilstoši kopšanas simboliem uz visām veļas etiķetēm un atbilstoši programmu tabulai.



6.7. Iekārtas ieslēgšana

Lai mašīnu iedarbinātu, pagrieziet pogu jebkurā pozīcijā (izņemot OFF (Izslēgts) un Spin (Centrifūga)). Lai mašīnu izslēgtu, pagrieziet pogu pozīcijā OFF (Izslēgts) (6-5. attēls).



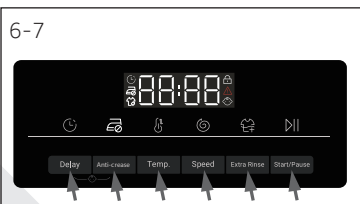
6.8. Programmas izvēle

Lai iegūtu vislabākos mazgāšanas rezultātus, izvēlieties programmu, kas atbilst netīrības pakāpei un veļas veidam.

Lai izvēlētos pareizo programmu, pagrieziet programmu grozāmpogu (6-6. att.). Iedegas attiecīgās programmas LED indikators, un tiek parādīti noklusējuma iestatījumi.

i Piezīme. Smakas likvidēšana

Pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams palaist programmu "COTTON+90 °C" +600 apgr./min bez veļas un ar nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (2) vai speciālu veļasmašīnas tīrīšanas līdzekli, lai iztīrītu iespējami kaitīgās atliekas.



6.9. Atsevišķu izvēļu pievienošana

Izvēlieties nepieciešamās opcijas un iestatījumus (6-7. att.); skatiet sadaļu VADĪBAS PANELIS.

6.10 Mazgāšanas programmas palaišana

Pieskarieties palaišanas/pauzēšanas pogai (6-8. att.), lai palaistu programmu. Palaišanas/pauzēšanas pogas LED indikators pārtrauc mirgot un vienmērīgi deg. Veļasmašīna darbojas saskaņā ar pašreizējiem iestatījumiem. Izmaiņas ir iespējamās, tikai atceļot programmu.



6.11 Mazgāšanas programmas pārtraukšana/atcelšana

Lai pārtrauktu programmu, viegli nospiediet palaišanas/pauzēšanas pogu. Mirgo LED indikators virs pogas. Nospiediet pogu vēlreiz, lai atsāktu darbību.

Lai atceltu palaisto programmu un visus tās iestatījumus:

1. Pieskarieties palaišanas/pauzēšanas pogai, lai pārtrauktu palaisto programmu.
2. Pieskarieties ieslēgšanas/izslēgšanas pogai apmēram 2 sekundes, lai izslēgtu veļasmašīnu.
3. Pieskarieties ieslēgšanas/izslēgšanas pogai, lai ieslēgtu iekārtu, palaidiet programmu "Spin" (Izgriešana) un izvēlieties "no Speed" (Bez ātruma) (ātruma gaismas indikatori ir izslēgti), lai iztecinātu ūdeni.
4. Lai restartētu ierīci, pēc programmas aizvēršanas atlasiet jaunu programmu un palaidiet to.

6.12 Pēc mazgāšanas



Piezīme. Durvju slēdzene

- ▶ Drošības apsvērumu dēļ mazgāšanas cikla laikā durvis ir daļēji aizslēgtas. Durvis var atvērt tikai programmas beigās vai pēc tam, kad programma ir pareizi atcelta (sk. aprakstu iepriekš).
- ▶ Augsta ūdens līmeņa, augstas ūdens temperatūras gadījumā un veļas izgriešanas laikā durvis nevar atvērt; tiek parādīts "Loct".

1. Programmas cikla beigās tiek parādīts "End".
2. Veļasmašīna automātiski izslēdzas.
3. Pēc iespējas ātrāk izņemiet veļu, lai tā nesaburzītos.
4. Izslēdziet ūdens padevi.
5. Atvienojiet strāvas vadu.
6. Atveriet durvis, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos. Atstājiet durvis atvērtas, kamēr nelietojat veļasmašīnu.



Piezīme. Gaidīšanas režīms/enerģijas taupīšanas režīms

Ieslēgtā veļasmašīna pāries gaidīšanas režīmā, ja netiks aktivizēta 2 minūšu laikā pirms programmas palaišanas vai programmas beigās. Displejs izslēdzas. Tas ietaupa enerģiju.

6.13 Zummera aktivizēšana vai deaktivizēšana

Skaņas signālu var atcelt, ja nepieciešams:

1. Ieslēdziet veļasmašīnu.
2. Izvēlieties programmu "MIX".
3. Vienlaikus pieskarieties pogām "Delay" un "Temp." un apmēram 3 sekundes tās turiet. Tiks parādīts "bEEP OFF", un zummers tiks deaktivizēts.

Lai aktivizētu zummeru, vēlreiz vienlaikus nospiediet abas šīs pogas. Tiks parādīts paziņojums "bEEP On".



Videi nekaitīga izmantošana

- ▶ Lai vislabāk izmantotu enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku, jāņem vērā ieteicamais maksimālais veļas daudzums.
- ▶ Nepārslogojiet (rokas platuma attālums virs veļas).
- ▶ Nedaudz netīrai veļai izvēlieties programmu Quick 15'.
- ▶ Lietojiet precīzas katra mazgāšanas līdzekļa devas.
- ▶ Izvēlies zemāko pietiekamo mazgāšanas temperatūru — mūsdienīgi mazgāšanas līdzekļi ir efektīvi veļas mazgāšanai zem 60 °C.
- ▶ Palieliniet noklusējuma iestatījumu vērtības tikai būtisku traipu gadījumā.
- ▶ Izvēlieties maksimālo veļas izgriešanas ātrumu, ja tiek izmantots mājas žāvētājs.



Piezīme. Vispārīga informācija

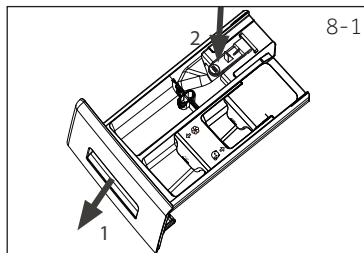
- ▶ Programmā Eco 40-60 var attīrīt vidēji netīru kokvilnas veļu, kas norādīta kā mazgājama 40 °C vai 60 °C temperatūrā, kopā vienā ciklā, un šī programma tiek izmantota, lai nodrošinātu atbilstību ES ekodizaina tiesību aktiem.
- ▶ Visefektīvākās programmas enerģijas patēriņa ziņā ir tās programmas, kas darbojas zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.
- ▶ Troksni un atlikušo mitruma pakāpi ietekmē veļas izgriešanas ātrums: jo lielāks troksnis, jo mazāks atlikušais mitrums.

8.1. Mazgāšanas līdzekļu atvilktnes tīrīšana

Vienmēr rūpējieties, lai atvilktnē nebūtu mazgāšanas līdzekļu atlieku.

Regulāri iztīriet atvilktni (8-1. att.):

1. Izvelciet atvilktni līdz atdurei.
2. Nospiediet atbrīvošanas pogu un izņemiet atvilktni.
3. Skalojiet atvilktni ar ūdeni, līdz tā ir tīra, un ievietojiet atvilktni atpakaļ veļasmašīnā.



8.2. Veļasmašīnas tīrīšana

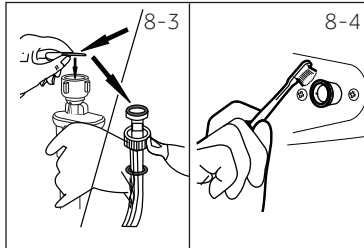
- ▶ Tīrīšanas un apkopes laikā veļasmašīnai jābūt atvienotai no elektrotīkla.
- ▶ Veļasmašīnas korpusa (8-2. att.) un gumijas komponentu tīrīšanai izmantojiet mīkstu drāniņu un ziepju šķīdrumu.
- ▶ Neizmantojiet organiskas ķīmiskas vielas vai kodīgus šķīdinātājus.



8.3. Ūdens ieplūdes vārsts un ieplūdes vārsta filtrs

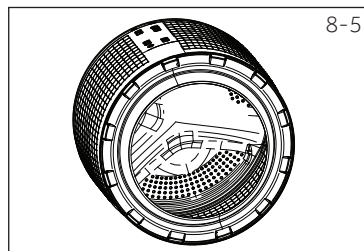
Lai novērstu ūdens padeves aizsērēšanu ar cietām vielām, piemēram, kaļķi, regulāri tīriet ieplūdes vārsta filtru.

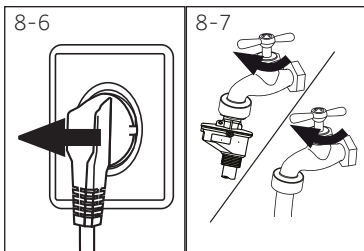
- ▶ Atvienojiet strāvas vadu un izslēdziet ūdens padevi.
- ▶ Atskrūvējiet ūdens ieplūdes šļūteni iekārtas aizmugurē (8-3. att.), kā arī no krāna.
- ▶ Noskalojiet filtrus ar ūdeni un notīriet ar suku (8-4. att.).
- ▶ Ievietojiet filtru un uzstādiet ieplūdes šļūteni.



8.4. Cilindra tīrīšana

- ▶ Izņemiet no cilindra tajā neparedzēti nokļuvušus priekšmetus, jo īpaši metāla detaļas, piemēram, piespraudes, monētas u.c. (8-5. att.), jo tie izraisa rūsas traipus un bojājumus.
- ▶ Rūsas traipu noņemšanai izmantojiet tīrīšanas līdzekli, kas nesatur hloru. Ievērojiet tīrīšanas līdzekļa ražotāja sniegtos brīdinājumus un norādījumus.
- ▶ Tīrīšanai neizmantojiet nekādus cietus priekšmetus vai abrazīvus instrumentus.





8.5 Ilgstoši lietošanas pārtraukumi

Ja veļasmašīna ilgāku laiku netiek izmantota:

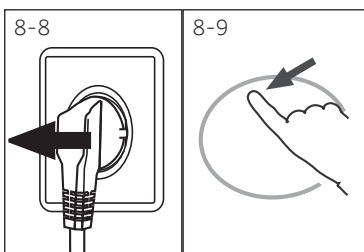
1. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu (8-6. att.).
2. Noslēdziet ūdens padevi (8-7. att.).
3. Atveriet durvis, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos. Atstājiet durvis atvērtas, kamēr mašīna netiek lietota.

Pirms nākamās lietošanas reizes uzmanīgi pārbaudiet strāvas vadu, ūdens ieplūdi un drenāžas šļūteni. Pārlicinieties, vai viss ir pareizi uzstādīts un nav noplūdes.

8.6 Sūkņa filtrs

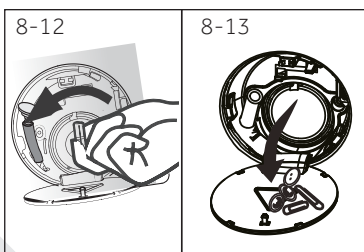
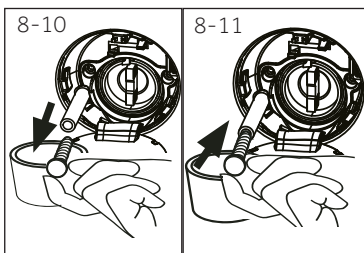
Reizi mēnesī iztīriet filtru un pārbaudiet sūkņa filtru, piemēram, vai veļasmašīna:

- ▶ Neizteicina ūdeni.
- ▶ Neizgriež veļu.
- ▶ Darbības laikā rada neparastu troksni.



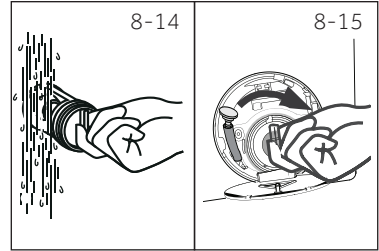
BRĪDINĀJUMS!

Applaucēšanās risks! Ūdens sūkņa filtrā var būt ļoti karsts! Pirms katras darbības pārlicinieties, vai ūdens ir atdzisis.



1. Izslēdziet un atvienojiet mašīnu no elektropadeves (8-8. att.).
2. Nospiediet un atveriet apkopes atloku (8-9. att.).
3. Nolieciet plakanu tvertni, lai savāktu izplūstošo ūdeni (8-10. att.). Rēķinieties, ka ūdens var būt vairāk!
4. Izvelciet drenāžas šļūteni un turiet tās galu virs tvertnes (8-10. att.).
5. Noņemiet izolācijas aizbāzni no drenāžas šļūtenes (8-10. att.).
6. Pēc notecināšanas aizveriet drenāžas šļūteni (8-11. att.) un iestumiet to atpakaļ mašīnā.
7. Atskrūvējiet un noņemiet sūkņa filtru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam (8-12. att.).
8. Iztīriet piesārņotājus un netīrumus (8-13. att.).

9. Rūpīgi iztīriet sūkņa filtru, piemēram, ar tekošu ūdeni (8-14. attēls).
10. Rūpīgi uzstādiet filtru atpakaļ (8-15. att.).
11. Aizveriet apkopes atloku.



UZMANĪBU!

- ▶ Sūkņa filtra atveres blīvējumam jābūt tīram un nesabojātam. Ja vāks nav pilnībā noslēgts, var izplūst ūdens.
- ▶ Filtram jābūt savā vietā, citādi tas var izraisīt noplūdi.

Daudzas problēmas varat atrisināt patstāvīgi bez īpašām zināšanām. Ja rodas problēma, pirms sazināšanās ar pēc pārdošanas servisu pārbaudiet visas aprakstītās iespējas un izpildiet tālāk sniegtos norādījumus. Skatiet sadaļu KLIENTU APKALPOŠANA.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms apkopes deaktivizējiet veļasmašīnu un atvienojiet strāvas kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.
- ▶ Elektroiekārtas jāapkalpo tikai kvalificētiem elektriķiem, jo nepareizs remonts var izraisīt ievērojamus izrietošus bojājumus.
- ▶ Bojāts strāvas kabelis jānomaina tikai ražotājam, tā servisa speciālistam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no bīstamības.
- ▶ Lietotāja drošības nolūkos nav ieteicams veikt remontu paša spēkiem vai bez profesionālām zināšanām. Lūdz, sazinieties ar pēc pārdošanas servisu.

9.1 Informācijas kodi

Tālāk norādītie kodi tiek parādīti tikai informācijai, kas attiecas uz mazgāšanas ciklu. Nekas nav jādara.

Kods	Ziņojums
1:25	Atlikušais mazgāšanas cikls būs 1 stunda 25 minūtes.
6:30	Atlikušais mazgāšanas cikls, ieskaitot izvēlēto beigu laika aizkavi, būs 6 stundas 30 minūtes.
Auto	Darbojas automātiskā svara noteikšana; tikai dažās programmās.
End	Mazgāšanas cikls ir pabeigts. Veļasmašīna automātiski izslēdzas.
Locl-	Durvis ir aizvērtas augsta ūdens līmeņa, augstas ūdens temperatūras vai veļas izgriešanas cikla dēļ.
bEEP OFF	Zummers ir deaktivizēts.
bEEP On	Zummers ir aktivizēts.
clol-	Funkciju taustiņi ir noslēgti. Programmas maiņa nav derīga.

9.2 Problēmu novēršana, izmantojot displeja kodu

Problēma	Cēlonis	Risinājums
ELr FLr	<ul style="list-style-type: none"> • Notecināšanas kļūda, ūdens netiek pilnībā iztecinašs 6 minūšu laikā. 	<ul style="list-style-type: none"> • Iztīriet sūkņa filtru. • Pārbaudiet drenāžas šļūtenes savienojumu.
E2	<ul style="list-style-type: none"> • Slēgšanas kļūda 	<ul style="list-style-type: none"> • Pareizi aizveriet durvis.
E4	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens līmenis nav sasniegts pēc 12 minūtēm. • Drenāžas šļūtene pati uztur noplūdi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliecinieties, vai krāns ir pilnībā atvērts un ūdens spiediens ir normāls. • Pārbaudiet drenāžas šļūtenes savienojumu.
E8	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens aizsardzības līmeņa kļūda 	<ul style="list-style-type: none"> • Sazinieties ar pēc pārdošanas servisu.
E5	<ul style="list-style-type: none"> • Drenāžas kļūda. Vienas minūtes laikā ūdens netiek pilnībā novadīts (atsvaidzināšanas programma). 	<ul style="list-style-type: none"> • Iztīriet sūkņa filtru. • Pārbaudiet drenāžas šļūtenes savienojumu.
F3	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatūras sensora kļūda 	<ul style="list-style-type: none"> • Sazinieties ar pēc pārdošanas servisu.
F4	<ul style="list-style-type: none"> • Sildīšanas kļūda 	<ul style="list-style-type: none"> • Sazinieties ar pēc pārdošanas servisu.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
F7	<ul style="list-style-type: none"> • Motora kļūda 	<ul style="list-style-type: none"> • Sazinieties ar pēc pārdošanas servisu.
FR	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens līmeņa sensora kļūda 	<ul style="list-style-type: none"> • Sazinieties ar pēc pārdošanas servisu.
FCD vai FC1 vai FCE	<ul style="list-style-type: none"> • Anomāla sakaru kļūda 	<ul style="list-style-type: none"> • Sazinieties ar pēc pārdošanas servisu.
Unb	<ul style="list-style-type: none"> • Nelīdzsvarotas ievietotās veļas kļūda 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet un līdzsvarojiet veļas svaru tvertnē. Samaziniet veļas daudzumu.

9.3 Problēmu novēršana bez displeja koda

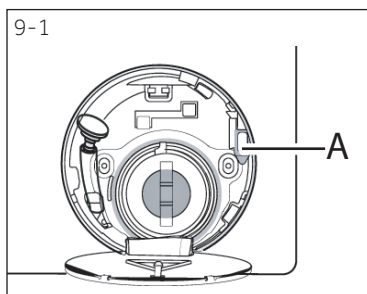
Problēma	Cēlonis	Risinājums
Veļasmašīna nedarbojas.	<ul style="list-style-type: none"> • Programma vēl nav palaista. • Durvis nav pienācīgi aizvērtas. • Mašīna nav ieslēgta. • Strāvas padeves pārtraukums. • Ir aktivizēta bērnu slēdzene. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet programmu un palaidiet to. • Pareizi aizveriet durvis. • Ieslēdziet mašīnu. • Pārbaudiet strāvas padevi. • Deaktivizējiet bērnu slēdzeni.
Veļasmašīna netiek uzpildīta ar ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> • Nav ūdens. • Ieplūdes šļūtene ir savērpusies. • Nosprostots ieplūdes šļūtenes filtrs. • Ūdens spiediens ir mazāks par 0,03 MPa. • Durvis nav pienācīgi aizvērtas. • Ūdens padeves bojājums. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet ūdens krānu. • Pārbaudiet ieplūdes šļūteni. • Atbrīvojiet ieplūdes šļūtenes filtru. • Pārbaudiet ūdens spiedienu. • Pareizi aizveriet durvis. • Nodrošiniet ūdens padevi.
Mašīna tiek iztukšota uzpildes laikā.	<ul style="list-style-type: none"> • Drenāžas šļūtene atrodas zemāk par 80 cm. • Drenāžas šļūtenes gals var nonākt ūdenī. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliedzinieties, vai drenāžas šļūtene ir pareizi uzstādīta. • Pārliedzinieties, vai drenāžas šļūtene nav ūdenī.
Drenāžas kļūme.	<ul style="list-style-type: none"> • Drenāžas šļūtene ir nosprostota. • Sūkņa filtrs ir nosprostots. • Drenāžas šļūtenes gals atrodas augstāk par 100 cm virs grīdas līmeņa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Atbrīvojiet drenāžas šļūteni. • Izīriet sūkņa filtru. • Pārliedzinieties, vai drenāžas šļūtene ir pareizi uzstādīta.
Spēcīga vibrācija centrifūgas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> • Nav noņemtas visas transportēšanas buļskrūves. • Veļasmašīna nav stabilā pozīcijā. • Mašīna ir neatbilstoši noslogota. 	<ul style="list-style-type: none"> • Noņemiet visas transportēšanas buļskrūves. • Nodrošiniet stabilu un līdzenu pamatni. • Pārbaudiet veļas svaru un līdzsvarojumu.
Darbība tiek apturēta pirms mazgāšanas cikla pabeigšanas.	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens padeves vai elektropadeves kļūme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet elektropadevi un ūdens padevi.
Darbība īslaicīgi tiek apturēta.	<ul style="list-style-type: none"> • Ierīce parāda kļūdas kodu. • Problēma veļas svara sadalījuma dēļ. • Programma veic mērcēšanas ciklu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ņemiet vērā displeja kodus. • Samaziniet vai pielāgojiet svaru. • Atceliet programmu un atkārtoti palaidiet.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Pārmērīgs putu daudzums tvertnē un/ vai mazgāšanas līdzekļu atvilktnē.	<ul style="list-style-type: none"> Mazgāšanas līdzeklis nav piemērots. Pārmērīga mazgāšanas līdzekļa lietošana. 	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet mazgāšanas līdzekļu ieteikumus.
Automātiska mazgāšanas laika regulēšana.	<ul style="list-style-type: none"> Mazgāšanas programmas ilgums tiks koriģēts. 	<ul style="list-style-type: none"> Tas ir normāli un neietekmē funkcionalitāti.
Nedarbojas veļas izgriešana.	<ul style="list-style-type: none"> Veļas svars nav līdzsvarots. 	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet mašīnas ietilpību un veļu un vēlreiz palaidiet veļas izgriešanas programmu.
Neapmierinošs mazgāšanas rezultāts.	<ul style="list-style-type: none"> Netīrumu pakāpe neatbilst izvēlētajai programmai. Nepietiek mazgāšanas līdzekļa. 	<ul style="list-style-type: none"> Izvēlieties citu programmu. Izvēlieties mazgāšanas līdzekli atbilstoši netīrumu pakāpei un ražotāja specifikācijām. Samaziniet veļas svaru. Izkliedējiet veļu.
Uz veļas ir pulvera atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> Mazgāšanas līdzekļa nešķīstošās daļiņas var būt redzamas uz veļas kā balti plankumi. 	<ul style="list-style-type: none"> Veiciet papildu skalošanu. Mēģiniet iztīrīt plankumus no sausas veļas. Izvēlieties citu mazgāšanas līdzekli.
Uz veļas ir pelēki plankumi.	<ul style="list-style-type: none"> Tos izraisa taukvielas, piemēram, eļļas, krēmi vai ziedes. 	<ul style="list-style-type: none"> Apstrādājiet veļu iepriekš ar īpašu tīrīšanas līdzekli.

Piezīme. Putu veidošanās

Ja veļas izgriešanas cikla laikā rodas pārāk daudz putu, motors apstājas un uz 90 sekundēm tiek aktivizēts drenāžas sūknis. Ja neizdodas novērst putu veidošanos līdz 3 reizēm pēc kārtas, programma beidzas bez veļas izgriešanas.

Ja pat pēc veiktajiem pasākumiem joprojām saņemat kļūdu ziņojumus, izslēdziet veļasmašīnu, atvienojiet no elektropadeves un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.



9.4 Elektropadeves pārtraukuma gadījumā

Pašreizējā programma un tās iestatījums tiks saglabāts. Kad strāvas padeve tiks atjaunota, darbība atsāksies.

Ja elektropadeves pārtraukuma dēļ mazgāšanas programmas izpilde tiek pārtraukta, durvju atvēršana tiek mehāniski bloķēta. Lai izņemtu veļu, durvju skatstiklā nedrīkst būt redzams ūdens. - Apdegumu risks! Ūdens līmenis ir jāpazemina, kā aprakstīts sadaļā "Sūkņa filtrs". Tikai pēc tam pavelciet sviru (A) zem apkopes atloka (9-1. att.), līdz durvis tiek atslēgtas ar vieglu klikšķi. Pēc tam uzstādiet visas daļas.

Piezīme. Durvju atslēgšana

Ja veļasmašīna ir drošā stāvoklī (ūdens līmenis zem loga noteiktā attālumā, tvertnes temperatūra zem 55 °C, iekšējā tvertne negriezās), varat atslēgt mašīnas durvis.

10.1 Sagatavošana

- ▶ Izņemiet veļasmašīnu no iepakojuma.
- ▶ Noņemiet visu iepakojuma materiālu, ieskaitot polistirola pamatni; glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Atverot iepakojumu, uz plastmasas maisiņa un skatstikla var redzēt ūdens pilienus. Tas ir normāli, un to izraisa rūpnīcā veiktās pārbaudes.

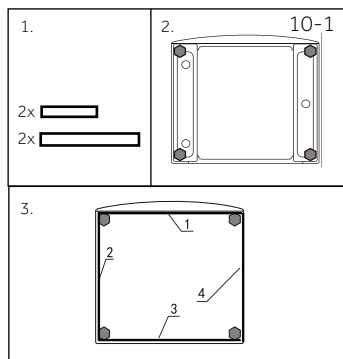


Piezīme. Atbrīvošanās no iepakojuma

Uzglabājiet visus iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā un izmetiet tos videi nekaitīgā veidā.

10.2 PĒC IZVĒLES: trokšņu mazināšanas paliktņu uzstādīšana

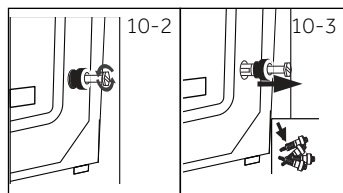
1. Atverot iepakojumu, jūs redzēsiet dažus trokšņu mazināšanas spilventiņus. Tos izmanto trokšņu mazināšanai (10-1. att.).
2. Novietojiet veļasmašīnu uz sāniem, ar skatstiklu uz augšu, ar apakšdaļu uz lietotāja pusi (10-2. att.).
3. Izņemiet trokšņu mazināšanas paliktņus un noņemiet abpusējo līmplēvi; pielīmējiet to apakšā; novietojiet trokšņu mazināšanas paliktņus zem veļasmašīnas korpusa, kā parādīts 3. att. (divi garie paliktņi 1. un 3. pozīcijā, divi īsie paliktņi 2. un 4. pozīcijā). Pēc tam uzstādiet veļasmašīnu vertikāli.



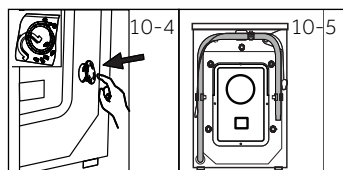
10.3 Transportēšanas bultskrūvju noņemšana

Transportēšanas bultskrūves ir paredzētas pretvibrācijas komponentu ievietošanai veļasmašīnā transportēšanas laikā, lai novērstu iekšējos bojājumus.

1. Noņemiet visas 4 skrūves aizmugurē un izņemiet plastmasas starplikas (10-2. att./10-3. att.).



2. Aizpildiet kreisās puses caurumus ar aizbāžņiem (10-4. att./10-5. att.).



Piezīme. Glabāriet drošā vietā

Glabāriet transportēšanas bultskrūves drošā vietā vēlākai lietošanai. Ikreiz, kad veļasmašina jāpārvieta, vispirms uzstādiet bultskrūves.

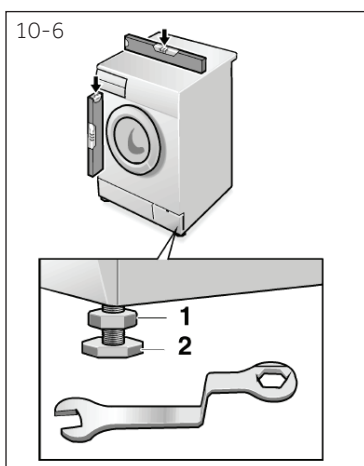
10.4. Veļasmašīnas pārvietošana

Ja veļasmašina jāpārvieta uz attālu vietu, ieskrūvējiet atpakaļ pirms uzstādīšanas izņemtās transportēšanas bultskrūves, lai novērstu bojājumus: Montāža notiek apgrieztā secībā.

10.5 Veļasmašīnas izlīdzināšana

Noregulējiet visas kājas (10-6. att.), lai sasniegtu pilnībā līdzenu pozīciju. Tas samazinās vibrācijas un troksni lietošanas laikā. Tas arī samazinās nolietojumu. Regulēšanai ieteicams izmantot līmeņrādi. Grīdai jābūt iespējami stabilai un līdzenei.

1. Atskrūvējiet fiksācijas uzgriezni (1), izmantojot uzgriežņu atslēgu.
2. Noregulējiet augstumu, pagriežot kāju (2).
3. Pieskrūvējiet fiksācijas uzgriezni (1) pie korpusa.



10.6 Ūdens drenāžas savienojums

Pareizi piestipriniet ūdens drenāžas šļūteni pie cauruļvadiem. Šļūtenei vienā punktā jāsasniedz augstums no 80 līdz 100 cm virs ierīces apakšējās līnijas! Ja iespējams, vienmēr piestipriniet drenāžas šļūteni pie spailes ierīces aizmugurē.



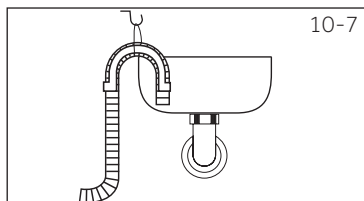
BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Savienojumam izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto šļūteņu komplektu.
- ▶ Nekad atkārtoti nelietojiet vecus šļūteņu komplektus!
- ▶ Pieslēdzieties tikai aukstā ūdens padevei.
- ▶ Pirms pievienošanas pārbaudiet, vai ūdens ir tīrs un dzidrs.

Iespējami šādi savienojumi:

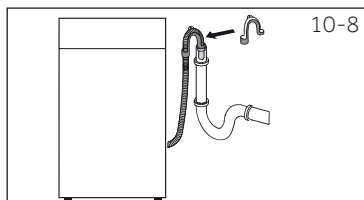
10.6.1 Drenāžas šļūtene uz izlietni

- ▶ Uzkariniet drenāžas šļūteni ar U veida balstu uz atbilstoša izmēra izlietnes malas (10-7. att.).
- ▶ Nodrošiniet U veida balstu pret slīdēšanu.



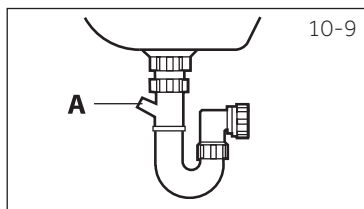
10.6.2 Drenāžas šļūtenes un kanalizācijas savienojums

- ▶ Statīva caurules ar ventilācijas atveri iekšējam diametram jābūt vismaz 40 mm.
- ▶ Iegremdējiet drenāžas šļūteni apm. 80–100 mm dziļumā kanalizācijas caurulē.
- ▶ Pievienojiet U veida balstu un stingri nostipriniet (10-8. att.).



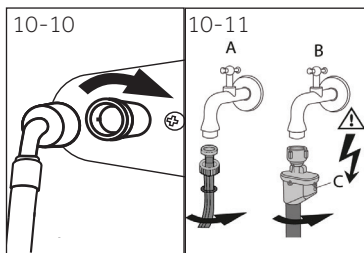
10.6.3 Drenāžas šļūtenes un izlietnes savienojums

- ▶ Savienojuma vietai jāatrodas virs sifona.
- ▶ Krāna savienojumu parasti noslēdz paliktnis (A). Tas ir jānoņem, lai novērstu darbības traucējumus (10-9. att.).
- ▶ Nostipriniet drenāžas šļūteni ar skavu.



UZMANĪBU!

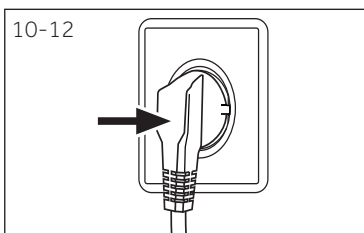
- ▶ Drenāžas šļūteni nedrīkst iegremdēt ūdenī, tai jābūt droši fiksētai un bez noplūdēm. Ja drenāžas šļūtene būs novietota uz zemes vai mazāk nekā 80 cm augstumā, veļasmašīna nepārtraukti iztukšosies ūdens uzpildes laikā.
- ▶ Drenāžas šļūtene nav pagarināma. Ja nepieciešams, sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.



10.7 Saldūdens savienojums

Pārliecinieties, vai starplikas ir ievietotas.

1. Pievienojiet veļasmašīnai ūdens ieplūdes šļūteni ar izliekto galu (10-10. att.). Pievelciet skrūves savienojumu ar rokām.
2. Otrs gals savienojas ar ūdens krānu, izmantojot 3/4" vītņi (10-11. att.).



10.8 Elektriskais savienojums

Pirms katra savienojuma pārbaudiet, vai:

- ▶ elektropadeve, kontaktligzda un drošinātājs atbilst vērtību plāksnītei.
- ▶ strāvas kontaktligzda ir iezemēta un netiek izmantots neviens vairāku kontaktligzdu sadalītājs vai pagarinātājs.
- ▶ kontaktdakša un kontaktligzda ir atbilstoša.

Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā (10-12. att.).

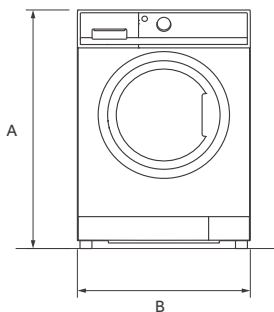


BRĪDINĀJUMS!

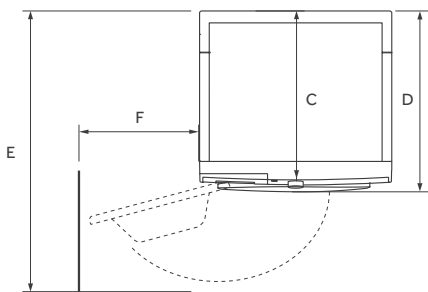
- ▶ Vienmēr nodrošiniet, lai visi savienojumi (elektropadeve, notece un saldūdens šļūtene) būtu stingri, sausi un bez noplūdēm!
- ▶ Rūpējieties, lai šīs daļas nekad netiktu saspiestas vai savērtas.
- ▶ Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaina jāveic servisa speciālistam (sk. garantijas karti), lai izvairītos no apdraudējuma.

11.1 Papildu tehniskie dati

	HW100	HW90	HW80
Spriegums V	220–240 V~/50 Hz		
Strāva A	10		
Maksimālā jauda W	2000		
Ūdens spiediens MPa	$0,03 \leq P \leq 1$		
Neto svars kilogramos	74		72



SKATS NO PRIEKŠAS



SIENA SKATS NO AUGŠAS

Produkta izmēri	HW100	HW90	HW80
A: Produkta kopējais augstums mm	850		
B: Produkta kopējais platums mm	595		
C: Produkta kopējais dziļums (līdz galvenajam kontrolplates izmēram) mm	600		640
D: Produkta kopējais dziļums mm	650	690	550
E: Atvērtu durvju dziļums mm	1130		1080
F: Minimālais durvju attālums līdz blakus sienai mm	270		

**Piezīme. Izmēri**

Precīzs veļasmašīnas augstums ir atkarīgs no tā, cik tālu kājas ir izvērštas no mašīnas pamatnes. Vietai, kur uzstādāt veļasmašīnu, jābūt vismaz par 40 mm platākai un par 20 mm dziļākai nekā mašīna.

Iesakām izmantot mūsu Haier klientu apkalpošanas dienestu un oriģinālās rezerves daļas. Ja rodas problēmas ar veļasmašīnu, lūdzu, skatiet sadaļu PROBLĒMU NOVĒRŠANA.

Ja nevarat atrast risinājumu, lūdzu, sazinieties ar:

- ▶ vietējo izplatītāju vai
- ▶ pakalpojumu un atbalsta centru vietnē www.haier.com, kur pieejami tālrunu numuri un bieži uzdotie jautājumi, kā arī varat aktivizēt servisa pieprasījumu.

Lai sazinātos ar mūsu servisu, pārlicinieties, vai ir pieejami tālāk norādītie dati.

Informācija atrodama datu plāksnītē

Modelis _____

Sērijas Nr. _____

Garantijas prasības gadījumā pārbaudiet arī produkta komplektācijā iekļauto garantijas karti.

HW80-B14939S8/HW90-B14939S8/HW100-B14939S8/HW80-B14939/
HW90-B14939/HW100-B14939_LV

Haier



Kasutusjuhend Pesumasin

HW80-B14939S8

HW80-B14939S8

HW100-B14939S8

HW80-B14939

HW90-B14939

HW100-B14939

ET

Haier

Täname teid Haieri toote ostmise eest.

Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Kasutusjuhend sisaldab olulist teavet seadme kõikide funktsioonide kohta ning sellega tutvumine tagab seadme ohutu ja nõuetekohase paigalduse, kasutuse ning hoolduse.

Hoidke seda kasutusjuhendit käepärases kohas, et saaksite sealt alati järele vaadata, kuidas seadet ohutult ja õigesti kasutada.

Kui müüte seadme maha, annate selle ära või jätate selle kolimise korral vanasse elukohta, andke kindlasti edasi ka see kasutusjuhend, et uus omanik saaks tutvuda seadme ja ohutushoiatustega.

Legend

Hoiatus – oluline ohutusteave



Üldine teave ja nõuanded

Keskkonnateave

Kasutuselt kõrvaldamine



Aidake kaitsta keskkonda ja inimeste tervist. Pange pakendid ringlussevõtuks sobivatesse konteineritesse. Aidake ringlusse võtta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid. Ärge visake selle tähisega seadmeid olmejäätmete konteinerisse. Tagastage toode kohaliku ringlussevõtu kohta või pöörduge kohaliku omavalitsuse poole.



HOIATUS!

Vigastuse või lämbumise oht!

Lahutage seade vooluvõrgust. Lõigake ära toitejuhe ja visake see ära. Eemaldage luugikonks, et vältida laste ja lemmikloomade sattumist seadmesse.

1 – Ohutusteave	4
2 – Toote kirjeldus	7
3 – Juhtpaneel	8
4 – Programmid	11
5 – Energiakulu	12
6 – Igapäevane kasutus	13
7 – Keskkonnasäästlik pesemine	18
8 – Hooldus ja puhastus.....	19
9 – Rikkeotsing.....	22
10 – Paigaldus.....	25
11 – Tehnilised andmed	29
12 – Klienditeenindus	30

Enne seadme esmakordset sisselülitamist lugege järgmisi ohutusjuhiseid:



HOIATUS!

Enne esmakasutust

- ▶ Veenduge, et seadmel poleks transpordikahjustusi.
- ▶ Veenduge, et kõik transpordipoldid ja pakendikruvid oleks eemaldatud.
- ▶ Eemaldage kogu pakend ja hoidke see lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Tõstke seadet alati vähemalt kahe inimesega, sest see on raske.

Igapäevane kasutus

- ▶ Seda seadet võivad kasutada lapsed alates kaheksandast eluaastast ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel pole kogemusi ega teadmisi, juhul kui nende tegevuse järele valvatakse või neid juhendatakse, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte.
- ▶ Hoidke kuni kolmeaastased lapsed seadmest eemal, kui nad pole pideva järelevalve all.
- ▶ Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- ▶ Ärge laske lapsi ega lemmikloomi seadme lähedusse, kui luuk on avatud.
- ▶ Hoidke pesuvahendid lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Tõmmake kinni tõmblukud, eemaldage lahtised niidid ja hoolitsege väikeste esemete eest, et vältida pesu takerdumist. Vajaduse korral kasutage sobivat kotti või võrku.
- ▶ Ärge puudutage ega kasutage seadet paljajalu olles ega siis, kui teie käed või jalad on märjad või niisked.
- ▶ Ärge pange seadmele katet ega ümbrist töö ajal ega pärast seda, sest niiskus peab aurustuma.
- ▶ Ärge asetage seadme peale raskeid esemeid ega soojus- või niiskusallikaid.
- ▶ Ärge kasutage ega hoidke seadme läheduses tuleohtlikku pesuainet ega keemilise puhastuse vahendit.
- ▶ Ärge kasutage seadme vahetus läheduses kergesti süttivaid pihusteid.
- ▶ Ärge peske seadmes lahustitega töödeldud rõivaid, ilma et oleksite neid eelnevalt õhu käes kuivatanud.

**HOIATUS!****Igapäevane kasutus**

- ▶ Ärge eemaldage ega sisestage pistikut tuleohtliku gaasi juuresolekul.
- ▶ Ärge peske kuumalt vahtkummi- või käsnaasarnaseid materjale.
- ▶ Ärge peske pesu, mis on jahuga määrdunud.
- ▶ Ärge avage pesuainesahtlit ühegi pesutsükli ajal.
- ▶ Ärge puudutage luuki pesemise ajal, see muutub kuumaks.
- ▶ Ärge avage luuki, kui veetase on luugiakna kaudu nähtav.
- ▶ Ärge avage luuki jõuga. Luuk on varustatud iselukustuva seadisega ja avaneb kohe pärast pesutoimingu lõppu.
- ▶ Lülitage seade pärast iga pesuprogrammi ja enne regulaarset hooldust välja ning lahutage seade vooluvõrgust, et säästa elektrit ja tagada ohutus.
- ▶ Seadme vooluvõrgust lahutamisel hoidke kinni pistikust, mitte juhtmest.

Hooldus/puhastus

- ▶ Vaadake kindlasti laste järele, kui nad teevad puhastus- ja hooldustöid.
- ▶ Enne regulaarset hooldamist lahutage seade vooluvõrgust.
- ▶ Hoidke luugiakna alumine osa puhas ning avage luuk ja pesuainesahtel, kui seadet ei kasutata. See aitab vältida ebameeldiva lõhna teket.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustust ega auru.
- ▶ Ohu vältimiseks võib kahjustatud toitejuhtme välja vahetada ainult tootja, tema teenindustöötaja või mõni samasuguse kvalifikatsiooniga isik.
- ▶ Ärge püüdke seadet ise parandada. Remondi korral pöörduge meie klienditeenindusse.
- ▶ Eemaldage seadmest kõik võõrkehad, näiteks metallesemed, kemikaalid, haprad esemed, süüdatud küünlad, sigaretid jms.

Paigaldus

- ▶ Seade tuleb paigutada hästi ventileeritud kohta. Valige koht, kus on võimalik luuk täielikult avada.
- ▶ Ärge kunagi paigaldage seadet välitingimustes niiskesse kohta või piirkonda, kus võib esineda veelekkeid, näiteks valamü alla või selle lähedusse. Veelekke korral lahutage seade vooluvõrgust ja laske masinal loomulikult viisil kuivada.



HOIATUS!

Paigaldus

- ▶ Paigaldage seade kohta või kasutage seda kohas, kus temperatuur on üle 5 °C.
- ▶ Ärge paigutage seadet otse vaibale, seina või mööbli lähedale.
- ▶ Ärge paigaldage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (nt ahjude, küttekehade) lähedusse.
- ▶ Veenduge, et andmesildil olevad elektrilised andmed sobiksid vooluvõrgu nõuetega. Kui see nii ei ole, pöörduge elektrikule poole.
- ▶ Ärge kasutage harupesi ega pikendusjuhtmeid.
- ▶ Kasutage kindlasti ainult kaasasolevat elektrijuhet ja voolikukomplekti.
- ▶ Hoiduge elektrijuhet ja pistikut kahjustamast. Kui need saavad kahjustada, laske need elektrikul välja vahetada.
- ▶ Kasutage seadme vooluvõrku ühendamiseks eraldi maandusega pistikupesaga, millele pääseb pärast paigaldamist kergesti juurde. Seade peab olema maandatud.
- ▶ Veenduge, et voolikühendused oleksid tugevad ega esineks lekkeid.

Kasutusotstarve

See seade on ette nähtud ainult masinaga pestava pesu pesemiseks. Järgige alati iga riideseme etiketil kirjas olevaid juhiseid. Seade on ette nähtud ainult kodustes siseruumides kasutamiseks. See pole ette nähtud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutamiseks.

Seadme muutmine või modifitseerimine ei ole lubatud.

Mittesihtotstarbeline kasutamine võib põhjustada ohtu ning te ei saa esitada garantii- ega kahjunõudeid.

i Märkus.

Tehniliste muudatuste ja mudelite erinevuse tõttu võivad mõned selle juhendi illustatsioonid teie mudelist erineda.

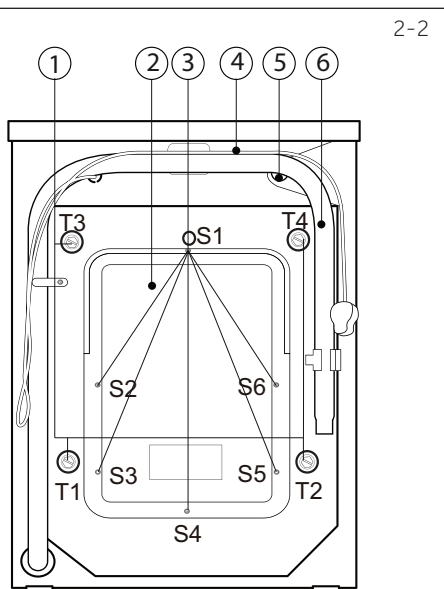
2.1 Seadme kujutis

Esikülg (joonis 2-1).



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1 Pesuaine-/
pesupehmdendisahtel | 5 Pesumasina
luuk |
| 2 Töötasapind | 6 Hooldusluuk |
| 3 Programmivalija | 7 Reguleeritavad
jalad |
| 4 Paneel | |

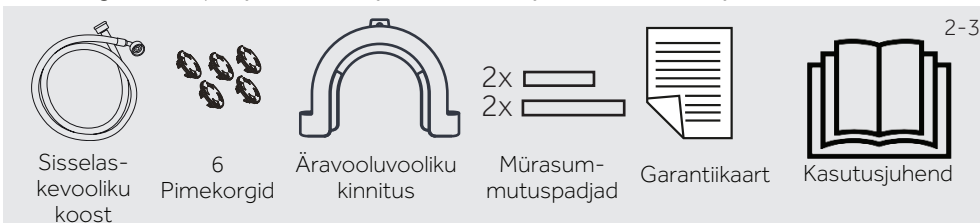
Tagakülg (joonis 2-2).



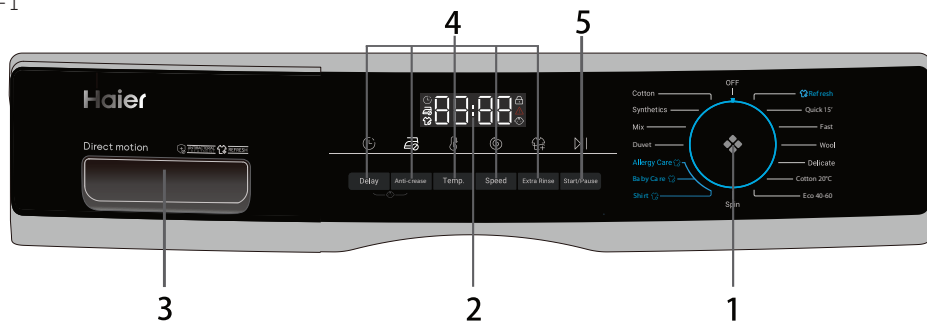
- | |
|----------------------------|
| 1 Transpordipoldid (T1-T4) |
| 2 Tagakaas |
| 3 Tagakaane kruvid (S1-S6) |
| 4 Toitejuhe |
| 5 Vee sisselaskeklapp |
| 6 Äravooluvoolik |

2.2 Tarvikud

Kontrollige loendi põhjal tarvikute ja teabematerjalide olemasolu (joonis 2-3).



3-1



1 Programmivalija

2 Näidik

3 Pesuaine- /
pesupehmendisahtel

4 Funktsiooninupud

5 Käivitus- / pausile
panemise nupp

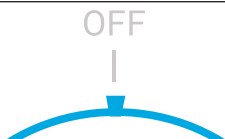
Märkus. Helisignaal

Järgmistel juhtudel kõlab helisignaal:

- ▶ nupu vajutamisel; ▶ programmi lõpus;
- ▶ programmivalija keeramisel;

Vajaduse korral saab helisignaali välja lülitada; vt IGAPÄEVANE KASUTAMINE (lk 17, 6.13).

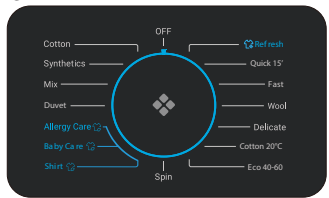
3-2



3.1 VÄLJAS

Masina käivitamiseks keerake nupp suvalisse asendisse (välja arvatud väljalülitatud asendisse OFF). Masina väljalülitamiseks keerake väljalülitatud asendisse OFF (joonis 3-2).

3-3



3.2 Programmivalija

Nupu keeramisega (joonis 3-3) süttib üks valitavast 14 programmist (v. a OFF (Väljas) ja Spin (Tsentrifuug)), süttib LED-märgutuli ja kuvatakse selle vaikesätted.

3-4



3.3 Näidik

Näidikul (joonis 3-4) kuvatakse järgmine teave.

- ▶ Pesemisaeg
- ▶ Lõppaja viivitus
- ▶ Tõrkekoodid ja hooldusteave
- ▶ Funktsiooninupud ja käivitus- / pausile panemise nupp
- ▶ Aurupesu
- ▶ Luugi lukustamine
- ▶ Lapselukk

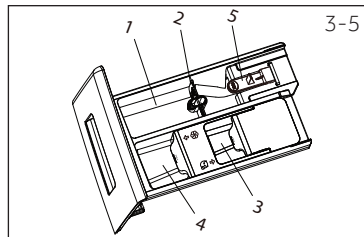
3.4 Pesuainesahtel

Avage dosaatori sahtel, näha on järgmised osad (joonis 3-5).

1. Pesupulbri või vedela pesuaine lahter
2. Pesuaine valikuklapp, tõstke see pesupulbri jaoks üles, vedela pesuaine jaoks jätke see alla.
3. Katlakivieemaldusvahendi lahter.
4. Pesupehmeni lahter.
5. Lukustussakk, vajutage see alla, et dosaatori sahtel välja tõmmata.

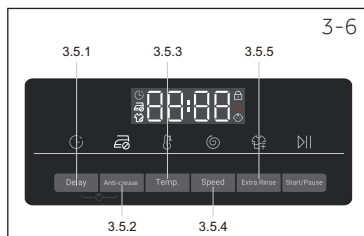
Soovitus pesuvahendite tüübi kohta sobib erinevatele pesutemperatuuridele.

Lugege pesuaine kasutusjuhendit (vt P11).



3.5 Funktsiooninupud

Funktsiooninupud (joonis 3-6) võimaldavad valida enne programmi käivitamist valitud programmis lisafunktsioone. Kuvatakse vastavad näidikud. Seadme väljalülitamisel või uue programmi seadmisel tühistatakse kõik valikud. Kui nupul on mitu funktsiooni, saab soovitud funktsiooni järgemööda valida, vajutades nuppu mitu korda. Puudutades nuppu, kui funktsiooni märgutuli on tuhm, siis vastav funktsioon on tühistatud; kui märgutuli põleb, siis see funktsioon on valitud.

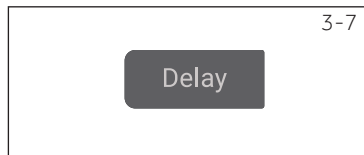


Märkus. Tehaseseaded

Igas programmis parimate tulemuste saamiseks on Haieril spetsiifilised vaikesätted. Kui erinevusi pole, on soovitatav kasutada vaikesätteid.

3.5.1 Funktsiooninupp „Delay” (Viivitus)

Programmi käivitamiseks viivitusega vajutage seda nuppu (joonis 3-7). Lõppkellaaja viivitust saab suurendada 30-minutilise sammuga 0,5–24 tundi (lõppkellaage on pikem kui algne programmiaeg). Näiteks „display off 6:30” (näidiku väljalülitus 6:30) tähendab, et programmitsükli lõpp saabub 6 tunni ja 30 minuti pärast. Puudutage viivituse aktiveerimiseks käivitus-/pausinuppu. See ei kehti programmide „Spin” (Tsentrifuug), „Refresh” (Värskendus) kohta.

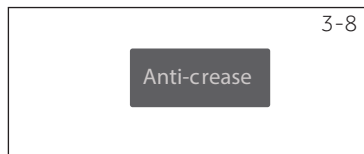


Märkus. Vedel pesuaine

Vedela pesuaine kasutamisel ei ole soovitatav aktiveerida lõppaja viivitust.

3.5.2 Funktsiooninupp „Anti-crease” (Kortsumisvastane)

Nende programmide puhul, milles saavad valida funktsiooni „Anti-crease” (Kortsumisvastane), (joonis 3-8), vajutage selle funktsiooni valimiseks nuppu „Anti-crease” (Kortsumisvastane) ja vastav ikoon süttib. Vajutage uuesti või valige mõni muu program, see funktsioon tühistatakse. Funktsiooni „Anti-crease” (Kortsumisvastane) puhul seatakse maksimaalne pöörlemiskiirus väärtusele 600 p/min. Pärast tsentrifuugimist töötab masin katkendlikult riiete raputamiseks, et ära hoida hallitust ja lõhna, vähendada kortse ja muuta need pärast ülesriputamist siledamaks. Töötamise ajal kuvatakse LED-näidikul “-” “-” “-” “-” “-” “-” “-” ja see faas kestab maksimaalselt 12 tundi, kasutajad saavad programmi igal ajal lõpetamiseks vajutada käivitus- ja pausinuppu.



3-9

Temp.

3.5.3 Funktsiooninupp „Temp.” (Temperatuur)

Vajutage seda nuppu (joonis 3-9) programmi pesutemperatuuri muutmiseks. Kui näidikul väärtust „--” ei kuvata, siis vett ei soojendata.

3-10

Speed

3.5.4 Funktsiooninupp „Speed” (Kiirus)

Vajutage seda nuppu (joonis 3-10) programmi tsentrifuugifunktsiooni muutmiseks või tühistamiseks. Kui näidikul ei kuvata ühtki väärtust („D”), siis pesu ei tsentrifuugita.

3-11

Extra Rinse

3.5.5 Nupp „Extra Rinse” (Lisaloputus)

Pesu intensiivsemaks loputamiseks värske veega vajutage seda nuppu (joonis 3-11). See on soovitatav tundliku nahaga inimestele. Vajutades nuppu mitu korda, saab valida null kuni kolm lisatsüklit. Need kuvatakse näidikul järgmiselt: P--0/P--1/P--2/P--3. Erinevad programmivalikud on erinevad.

3-12

Start/Pause

3.6 Käivitus- / pausile panemise nupp


Praegu kuvatava programmi käivitamiseks või katkestamiseks vajutage kergelt seda nuppu (joonis 3-12). Programmi seadistamise ja käitamise ajal põleb nupu kohal olev LED-märgutuli, programmi katkestamise ajal märgutuli vilgub.

3-13

Delay


Anti-crease

3.7 Lapselukk

Valige ja käivitage programm, puudutage samal ajal 3 sekundit nuppe „Delay” (Viivitus) ja „Anti-crease” (Kortsumisvastane) (joonis 3-13), et blokeerida kõigi paneelielementide aktiveerimine, paneelil kuvatakse sümbol . Lukust avamiseks puudutage uuesti neid kahte nuppu. Lapseluku märgutuli süttib, kui lapselukk on aktiivne. Funktsioon on valikuline, kui seade töötab.

3-14

c 10t

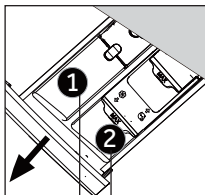
Kui lapselukk on aktiivne ja vajutatakse mõnda nuppu, kuvatakse näidikul  (joonis 3-14). Muudatust ei rakendata.



Märkus. Masina käitatud tsüklite arvu kontrollimise protseduur.

Protseduur: valige ooterežiimis esmalt programm „Cotton” (Puuvill), seejärel vajutage korraga nuppe „Temp.” ja „Speed” (Kiirus). Töötsüklite arv kuvatakse 2 sekundit ja seejärel tagasi ooterežiimi liidesse. Kumulatiivsetele töötsüklitele lisatakse 1 pärast programmi lõppu. Töötsüklite kuva peaks olema seatud 16-bitistele andmetele. Kui see ületab 9999, kasutatakse kuuteistkümnendsüsteemi kuva.

• Jah ◦ Valikuline / Ei



Pesuvahendide sahteljärgmiste ainete jaoks:

- 1 Pesuvahend
- 2 Pesupehmemidi või hooldusvahend
- 3 Katlakivieemaldusvahend³⁾

Programm	Max koormus kg HW80/HW90/ HW100	Temperatuur °C ¹⁾ valitav vahemik	Eelseadistus			Kanga tüüp	Eelseadistatud tsentrifugeerimiskiirus p/min	Funktsioon		
				1	2			Anti-crease	Extra Rinse	Delay
Puuvill	8/9/10	* kuni 90	40	•	◦	Puuvill	1400	◦	◦	◦
Sünteetika	8/9/10	* kuni 60	40	•	◦	Sünteetika või segatekstiil	1200	◦	◦	◦
Segu	4/4,5/5	* kuni 60	30	•	◦	Puuvill/sünteetika	1000	◦	◦	◦
Tekikott	4/4,5/5	* kuni 40	30	•	◦	Tekikott	800	◦	◦	◦
Allergiavastane pesu	8/9/10	* kuni 90	60	•	◦	Puuvill	1000	◦	◦	◦
Beebiprogramm	4/4,5/5	* kuni 90	40	•	◦	Puuvill	1000	◦	◦	◦
Särk	2,5/3/3,5	* kuni 40	40	•	◦	Puuvill/sünteetika	1000	◦	◦	◦
Värskendus	1	/	/	/	/	Puuvill/sünteetika	0	/	/	/
Kiirpesu 15 ²⁾	4/5/6	* kuni 40	*	•	◦	Kergelt määratud puuvillane ja sünteetikast segapesu	1000	◦	◦	◦
Kiire	8/9/10	* kuni 40	40	•	◦	Puuvill/sünteetika	1000	◦	◦	◦
Vill	2/2,5/3	* kuni 40	*	•	◦	Villane või villa sisaldav masinpestav kangas	800	/	◦	◦
Õrn pesu	2/2,5/3	* kuni 30	30	•	◦	Õrn pesu ja siid	600	◦	◦	◦
Puuvill 20 °C	8/9/10	* kuni 20	20	•	◦	Puuvill	1000	◦	◦	◦
Öko 40–60	8/9/10	/	/	•	◦	/	1400	/	/	◦
Tsentrifuug	8/9/10	/	/	/	/	Kõik kangad	1000	/	/	/

* Vett ei soojendata.

¹⁾ Valige 90 °C pesutemperatuur ainult hügieeni erinõuete korral.

²⁾ Vähendage pesuvahendite hulka, kuna programmi kestus on lühike.

³⁾ Ärge kasutage kemikaale koos pesuvahenditega.





Kvaliteedi parandamise eesmärgil võidakse konstruktsiooni ja tehnilisi näitajaid ette teatamata muuta.

Skannige energiamärgise QR-kood, et saada teavet energiakulu kohta. Tegelik energiakulu võib kohalike tingimuste tõttu olla teada antust teistsugune.

Märkus. Automaatne kaalumine

Seade on varustatud kogusetuvastusega. Väikse koguse korral vähendatakse mõnes programmis automaatselt elektri- ja veetarbimist ning lühendatakse pesuaega. Näidiku vaikeaeg võib olenevalt pesukogusest olla teistsugune, sh programmide „Mix“, „Synthetics“, „Cotton“, „Cotton 20°C“, „Eco 40-60“ korral.

Soovituslik teave (vastavalt komisjoni määrusele (EL) 2019/2023):

Nimi- võimsus	Programm	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG (kWh/ tsükkel)	 (L/ tsükkel)	Max temperatuur (°C)	Efekttiivne kiirus (p/min)	 Jääkniiskus (%)
8 kg	Eco 40-60	8,0	3:38	0,680	62,0	30	1400	53,2
	Eco 40-60	4,0	2:45	0,475	40,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,0	2:40	0,245	28,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	8,0	1:00	0,320	75,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	8,0	1:40	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0,760	70,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,525	44,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	9,0	1:10	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	9,0	1:57	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:50	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,5	0:28	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,880	78,0	30	1400	52,8
	Eco 40-60	5,0	2:55	0,550	48,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1400	55,0
	Cotton 20°C	10,0	1:10	0,350	85,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°C	10,0	2:01	2,100	85,0	57	1400	55,0
	Wool 30°C	2,0	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	2,5	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0

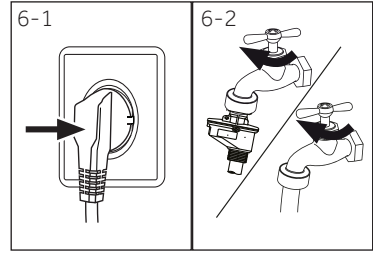
Muude programmide kui Eco 40-60 programmi ning pesu- ja kuivatustsükli kohta esitatud väärtused on ainult soovituslikud.

6.1 Elektriitoided

Ühendage pesumasin vooluvõrku (220–240 V~/50 Hz; joonis 6-1). Vaadake ka ptk „PAIGALDUS“ (lk. 28).

6.2 Veeühendus

- ▶ Enne ühendamist kontrollige sisselasitava vee puhtust ja selgust.
- ▶ Avage kraan (joonis 6-2).

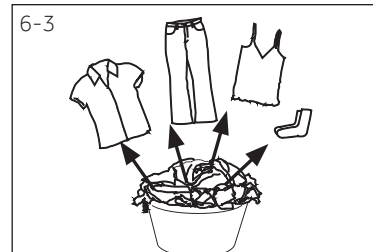


Märkus. Veepidavus

Enne kasutamist kontrollige kraani ja sisselaskevooliku vahelise ühenduse võimalikku lekete, avades kraani.

6.3 Pesu ettevalmistamine

- ▶ Sortige riided kanga (puuvillane, sünteetiline, villane või siid) ja nende määrumise järgi (joonis 6-3). Pöörake tähelepanu pesuetikettide hooldusmärgistusele.
- ▶ Eraldage valged riided värvilistest. Peske värvilisi riideid esmalt käsitsi, et kontrollida, kas need tuhmuvad või annavad teistele riistele värvi.
- ▶ Tühjendage taskud (võtke välja võtmed, mündid jne) ning eemaldage raskemad dekoratiivesemed (nt prossid).
- ▶ Õmblusteta rõivad, õrnad ja peenelt kootud tekstiilid, nagu õhukesed kardinad, tuleb panna pesukotti, mis seda õrna pesu kaitseb (parem oleks pesta käsitsi või viia keemilisse puhastusse).
- ▶ Sulgege tõmblukud, takjakinnitus ja haagid, veenduge, et nõõbid oleks tugevalt kinni õmmeldud.
- ▶ Pange pesukotti õmblusteta pesu, õrn aluspesu (pitspesu) ja väikesed esemed, nagu sokid, vööd, rinnahoidjad jms.
- ▶ Raputage lahti suured tekstiilesemed, näiteks voodilina, voodikatted jms.
- ▶ Pöörake teksad ja pealetükiga, kaunistatud või värvilised riided pahupidi; võimaluse korral peske neid eraldi.



ETTEVAATUST!

Esemed, mis pole tekstiilist, samuti väikesed, lahtised või teravate servadega esemed võivad põhjustada rikkeid, kahjustada riideid ja seadet.

Pesuhooletustabel

Pesemine		
 Pestav kuni 95°C, tavaline pesemine	 Pestav kuni 60°C, tavaline pesemine	 Pestav kuni 60°C, kerge pesemine
 Pestav kuni 40°C, tavaline pesemine	 Pestav kuni 40°C, kerge pesemine	 Pestav kuni 40°C, väga kerge pesemine
 Pestav kuni 30°C, tavaline pesemine	 Pestav kuni 30°C, kerge pesemine	 Pestav kuni 30°C, väga kerge pesemine
 Käsi pesu, max 40°C	 Mitte pesta	
Valgendamine		
 Igasugune valgendamine on lubatud	 Ainult hapnikuga / mitte klooriga	 Mitte valgendada
Kuivatamine		
 Trummelkuivatus tavatemperatuuril	 Trummelkuivatus madalamal temperatuuril	 Trummelkuivatust mitte kasutada
 Nööril kuivatamine	 Laotatult kuivatamine	
Triikimine		
 Triigitav maksimumtemperatuuriga kuni 200 °C	 Triigitav keskmise temperatuuriga kuni 150 °C	 Triigitav madala temperatuuriga kuni 110 °C; ilma auruta (aurutriikimine võib põhjustada pöördumatuid kahjustusi)
 Mitte triikida		
Professionaalne tekstiilihooldus		
 Keemiline puhastus tetrakloroeteenis	 Keemiline puhastus süsivesinikes	 Keemilist puhastust mitte kasutada
 Professionaalne märgpuhastus	 Professionaalset märgpuhastust mitte kasutada	

6.4 Pesu panek seadmesse

- ▶ Pange pesu üksikult trumliisse.
- ▶ Ärge pange masinasse korraga liiga palju pesu. Pöörake tähelepanu sellele, et igal programmil on oma maksimumkogus! Maksimumkoguse rusikareegel: pesukoguse ja trumli katte vahel peaks olema umbes 15 cm ruumi.
- ▶ Sulgege hoolikalt luuk. Veenduge, et ükski pesuosa poleks jäänud luugi vahele.

6.5 Pesuaine valimine

- ▶ Pesemise efektiivsus ja tulemuslikkus oleneb kasutatud pesuaine kvaliteedist.
- ▶ Kasutage ainult masinpesuks heaks kiidetud pesuainet.
- ▶ Vajaduse korral kasutage spetsiaalseid pesuaineid, nt sünteetilise ja villase riide jaoks.
- ▶ Järgige alati pesuaine tootja soovitusi.
- ▶ Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid, näiteks trikloroetüleeni ja sarnaseid tooteid.

Valige parim pesuaine

Programm	Pesuaine tüüp				
	Universaalne	Värviline	Õrn	Spetsiaalne	Pehmendi
Cotton	V/P	V/P	-	-	o
Synthetics	-	V/P	-	-	o
Mix	V	V/P	-	-	o
Duvet	-	-	V	V/P	-
Allergy Care	V/P	V/P	-	-	o
Baby Care	-	-	V/P	V/P	o
Shirt	V/P	V/P	-	-	-
Refresh	-	-	-	-	o
Quick 15'	-	V	-	-	o
Fast	V/P	V	-	-	o
Wool	-	-	V/P	V/P	o
Delicate	-	-	V/P	V/P	o
Cotton 20°C	V/P	V/P	-	-	o
Eco 40-60	V/P	V/P	-	-	o
Spin	-	-	-	-	-

V = geeljas/vedel pesuaine P = pulberpesuaine O = valikuline - = pole
 Kui kasutate vedelat pesuainet, pole soovitatav viivituslega aktiveerida.

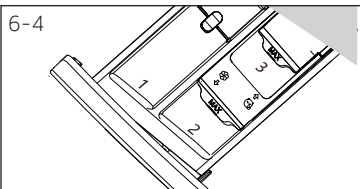
Kasutamissoovitus

- ▶ Pesupulber: 20–90 °C* (parim kasutusviis: 40–60 °C)
- ▶ Värvilise pesu pesuaine: 20–60 °C (parim kasutusviis: 30–60 °C)
- ▶ Villase/õrna pesu pesuaine: 20–30 °C (= parim kasutusviis)

* Valige pesemistemperatuur 90 °C ainult eriliste hügieeninõuete korral.

* Kui valite veetemperatuuriks 60 °C või kõrgema temperatuuri, soovime kasutada vähem pesuainet. Kasutage spetsiaalset desinfitseerimisvahendit, mis sobib puuvillase või sünteetilise riide jaoks.

* Parem on kasutada vähem või vabalt vahutavat pesupulbrit.

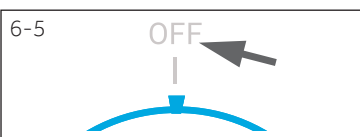


6.6 Pesuaine lisamine

1. Tõmmake pesuainesahtel välja.
2. Pange vajalikud kemikaalid ette nähtud lahtritesse (joonis 6-4).
3. Lükake sahtel ettevaatlikult tagasi sisse.

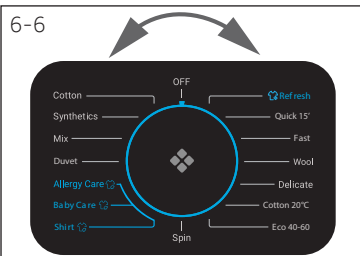
i Märkus.

- ▶ Enne järgmist pesutsükli eemaldage pesuainesahstlist pesuainejäägid.
- ▶ Ärge kasutage liiga palju pesuainet ja -pehmentid.
- ▶ Järgige pesuaine pakendil olevaid juhiseid.
- ▶ Lisage pesuainet alati vahetult enne pesutsükli algust.
- ▶ Kontsentreeritud vedelat pesuainet tuleb enne lisamist lahjendada.
- ▶ Ärge kasutage vedelat pesuainet, kui valitud on „Delay” (Viivitus).
- ▶ Valige programmi sätted hoolikalt vastavalt pesuetikettidel olevatele hooldussümbolitele ja vastavalt programmi tabelile.



6.7 Seadme sisselülitamine

Masina käivitamiseks keerake nupp suvalisse asendisse (v.a OFF ja T sentrifuug). Masina väljalülitamiseks keerake nupp väljalülitatud asendisse OFF (joonis 6-5).

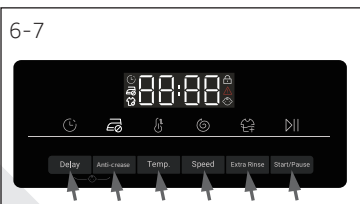


6.8 Programmi valimine

Parimate pesemistulemuste saamiseks valige programm, mis vastab kõige paremini määrumistasemele ja pesu tüübile. Sobiva programmi valimiseks keerake programminuppu (joonis 6-6). Vastava programmi LED-märgutuli süttib ja kuvatakse vaikesätted.

i Märkus. Lõhna eemaldamine

Enne esimest kasutuskorda soovitame käivitada programmi „COTTON+90 °C” (PUUVILL +90 °C) + 600 p/min ilma pesuta ja väikese pesuaine kogusega pesuaine lahtris (2) või spetsiaalse pesumasina puhastusvahendiga, et eemaldada võimalikud rikkuvad jäägid.



6.9 Eraldi funktsioonide lisamine

Valige vajalikud funktsioonid ja sätted (joonis 6-7); vt jaotist JUHTPANEEL.

6.10 Pesuprogrammi käivitamine

Käivitamiseks puudutage käivitus-/peatusnuppu (joonis 6-8). Käivitus-/peatusnupu LED-tuli lõpetab vilkumise ja jääb põlema. Seade töötab vastavalt praegustele sätetele. Muudatusi saab teha ainult programmi tühistamise teel.



6.11 Pesuprogrammi katkestamine/tühistamine

Töötava programmi katkestamiseks vajutage kergelt käivitus-/peatusnuppu. Nupu kohal olev LED-tuli vilgub. Pesemise jätkamiseks vajutage seda nuppu uuesti. Töötava programmi ja kõigi selle üksiksätete tühistamiseks tehke järgmist.

1. Töötava programmi katkestamiseks puudutage käivitus-/peatusnuppu.
2. Seadme väljalülitamiseks puudutage umbes 2 sekundit toitenuppu.
3. Seadme sisselülitamiseks puudutage toitenuppu, käivitage programm „Spin“ ja valige vee väljutamiseks „no Speed“ (kiirustuled on välja lülitatud).
4. Pärast programmi sulgemist valige seadme taaskäivitamiseks uus programm ja käivitage see.

6.12 Pärast pesemist



Märkus. Luugilukk

- ▶ Turvalisuse huvides on luuk pesutsükli ajal osaliselt lukustatud. Luugi saab avada ainult pärast programmi lõppu või pärast programmi õiget tühistamist (vt kirjeldust eespool).
- ▶ Kõrge veetaseme või kõrge veetemperatuuri korral ja tsentrifuugimise ajal ei saa luuki avada; näidikul kuvatakse **LoCk**.

1. Programmitsükli lõpus kuvatakse „**End**“.
2. Seade lülitub automaatselt välja.
3. Võtke pesu võimalikult kiiresti välja, et see oleks võimalikult sile ega muutuks kortsuliseks.
4. Keerake veevarustus kinni.
5. Tõmmake toitejuhe välja.
6. Avage niiskuse ja ebameeldiva lõhna tekke vältimiseks luuk. Hoidke see avatuna, kui seda ei kasutata.



Märkus. Ooterežiim/energiasäästurežiim

Sisselülitatud seade läheb ooterežiimi, kui seda ei aktiveerita 2 minuti jooksul enne programmi käivitamist või programmi lõppedes. Näidik lülitub välja. See säästab energiat.

6.13 Helisignaali aktiveerimine või inaktiveerimine

Vajaduse korral saab helisignaali välja lülitada.

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige programm „MIX“.
3. Puudutage korruga nuppu „Delay“ ja nuppu „Temp.“ umbes 3 sekundit. Kuvatakse „**bEEP OFF**“ ja helisignaali inaktiveeritakse.

Helisignaali aktiveerimiseks vajutage uuesti korruga neid kahte nuppu. Kuvatakse „**bEEP On**“.



Keskkonnahoidlik kasutamine

- ▶ Energia-, vee-, pesuaine- ja ajakasutuse optimeerimiseks peaksite panema masinasse soovitatud maksimaalse pesukoguse.
- ▶ Ärge pange masinasse liiga palju pesu (pesukihi peale jäägu käelaba laiuse jagu vaba ruumi).
- ▶ Kergelt määratud pesu jaoks valige programm Quick 15.
- ▶ Kasutage iga pesuvahendi täpseid annuseid.
- ▶ Valige madalaim sobiv pesemistemperatuur – kaasaegsed pesuained puhastavad efektiivselt alla 60 °C temperatuuriga.
- ▶ Suurendage vaikesätete väärtusi ainult tugevalt määratud pesu pesemisel.
- ▶ Kui kasutate kodukuivatit, valige maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.



Märkus. Üldine teave

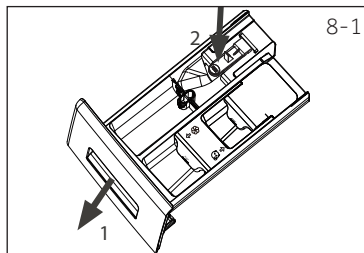
- ▶ Programmiga „Eco 40-60“ saab puhastada tavalisel määral määratud puuvillast pesu, mille kohta on kirjas, et seda saab pesta temperatuuril 40 °C või 60 °C, ühes ja samas tsüklis, ning see programm on koosõlas EL-i ökodisaini õigusaktidega.
- ▶ Energiakulu seisukohalt on kõige efektiivsemad programmid tavaliselt need, mis töötavad madalamatel temperatuuridel ja pikema kestusega.
- ▶ Müra ja jääkniiskusesisaldus olenevad tsentrifuugimiskiirusest: mida suurem on müra, seda väiksem on jääkniiskusesisaldus.

8.1 Pesuainesahkli puhastamine

Koristage alati ära pesuainejäägid.

Puhastage sahtlit regulaarselt (joonis 8-1).

1. Tõmmake sahtel välja, kuni see peatub.
2. Vajutage vabastusnuppu ja eemaldage sahtel.
3. Loputage sahtlit veega, kuni see on puhas, ja lükake sahtel tagasi seadmesse.



8.2 Seadme puhastamine

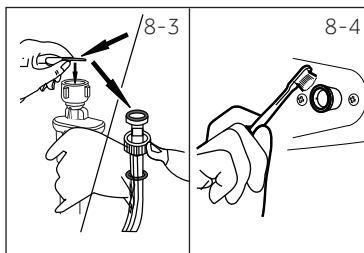
- ▶ Puhastamise ja hooldamise ajaks lahutage seade vooluvõrgust.
- ▶ Kasutage seadme korpuse (joonis 8-2) ja kummist osade puhastamiseks pehmet, seebiveega niisutatud lappi.
- ▶ Ärge kasutage orgaanilisi kemikaale ega söövitavaid lahusteid.



8.3 Vee sisselaskeklapp ja sisselaskeklapi filter

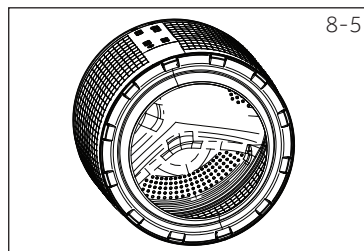
Et vältida veevarustuse ummistumist tahkete ainetega (nt lubi), puhastage sisselaskeklapi filtrit regulaarselt.

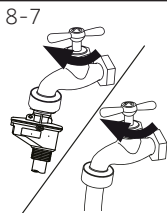
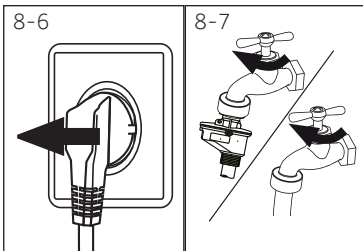
- ▶ Lahutage toitejuhe vooluvõrgust ja keerake veevarustus kinni
- ▶ Keerake vee sisselaskevoolik seadme tagaosast (joonis 8-3) ja kraani küljest lahti.
- ▶ Loputage filtreid veega ja puhastage harjaga (joonis 8-4).
- ▶ Sisestage filter ja paigaldage sisselaskevoolik.



8.4 Trumli puhastamine

- ▶ Eemaldage trumlist kogemata pestud esemed, eriti metallosad nagu rinnanõelad, mündid jne (joonis 8-5), sest need põhjustavad roosteplekke ja kahjustusi.
- ▶ Kasutage roosteplekkide eemaldamiseks kloriidivaba puhastusvahendit. Järgige puhastusvahendi tootja hoiatusi.
- ▶ Ärge kasutage puhastamiseks kõvasid esemeid ega terasvilla.





8.5 Pikaajaline mittekasutamine

Kui seade jääb pikemaks ajaks seisma, tehke järgmist.

1. Tõmmake elektripistik välja (joonis 8-6).
2. Keerake veevarustus kinni (joonis 8-7).
3. Avage niiskuse ja ebameeldiva lõhna tekke vältimiseks luuk. Kui masinat ei kasutata, jätke luuk lahti.

Enne järgmist kasutamist kontrollige hoolikalt toitejuhet, vee sisselaske voolikut ja tühjendusvoolikut. Veenduge, et kõik oleks korralikult paigaldatud ega lekiks.

8.6 Pumbafilter

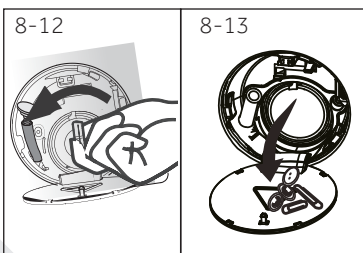
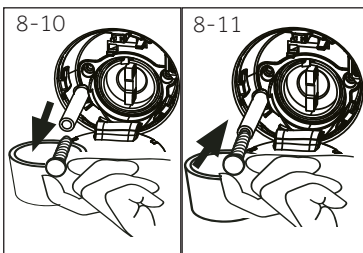
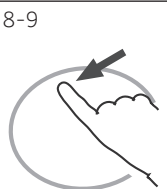
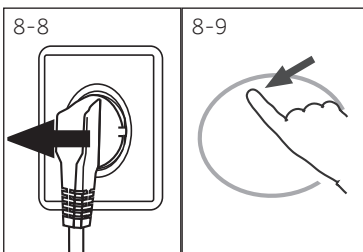
Puhastage filtrit kord kuus ja kontrollige pumbafiltrit näiteks järgmistel juhtudel.

- ▶ Vesi ei voola seadmest ära.
- ▶ Seade ei tsentrifugu.
- ▶ Seade tekitab töötades ebataavalist müra.



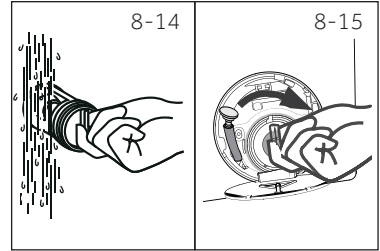
HOIATUS!

Põletushaava oht! Pumbafiltris olev vesi võib olla väga kuum! Enne mis tahes tegevust veenduge, et vesi oleks jahtunud.



1. Lülitage seade välja ja lahutage vooluvõrgust (joonis 8-8).
2. Vajutage hooldusklappi ja avage see (joonis 8-9).
3. Võtke lame anum lekkevee kogumiseks (joonis 8-10). Lekkevett võib olla päris palju!
4. Tõmmake väljalaskevoolik välja ja hoidke selle otsa anuma kohal (joonis 8-10).
5. Eemaldage väljalaskevoolikult tihendkork (joonis 8-10).
6. Pärast täielikku tühjendamist sulgege väljalaskevoolik (joonis 8-11) ja lükake see tagasi masinasse.
7. Keerake vastupäeva lahti ja eemaldage pumbafilter (joonis 8-12).
8. Eemaldage saasteained ja mustus (joonis 8-13).

9. Puhastage pumbafiltrit hoolikalt, nt jooksva vee all (joonis 8-14).
10. Pange see korralikult tagasi (joonis 8-15).
11. Sulgege hooldusklapp.



ETTEVAATUST!

- ▶ Pumbafiltri tihend peab olema puhas ja vigastusteta. Kui kork pole täielikult tihendatud, võib vesi välja pääseda.
- ▶ Filter peab olema paigas, muidu võib see põhjustada lekkeid.

Paljusid tekkivaid probleeme saab lahendada ise ilma eriteadmisteta. Probleemi korral kontrollige kõiki näidatud võimalusi ja järgige allpool toodud juhiseid, enne kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega. Vt ptk „KLIENDITEENINDUS“.



HOIATUS!

- ▶ Enne hooldustöid lülitage seade välja ja tõmmake toitepistik toitepesast välja.
- ▶ Elektriseadmeid peaksid hooldama ainult kvalifitseeritud elektrispetsialistid, sest ebaõige remont võib põhjustada märkimisväärseid kaasnevaid kahjustusi.
- ▶ Ohu vältimiseks tohib kahjustatud toitejuhtme välja vahetada ainult tootja, tema teenindustöötaja või mõni samasuguse kvalifikatsiooniga isik.
- ▶ Lõppkasutaja ohutuse huvides pole soovitatav teha remonti ise või lasta seda teha asjatundmatul inimesel. Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.

9.1 Teabekoodid

Järgmised koodid kuvatakse ainult teavituseks ja on seotud pesutsükliga. Meetmeid pole vaja rakendada.

Kood	Teade
<i>1:25</i>	Pesutsükli järelejäänud aeg on 1 tund ja 25 minutit.
<i>6:30</i>	Pesutsükli järelejäänud aeg koos valitud lõpuajaviivitusega on 6 tundi ja 30 minutit.
<i>Auto</i>	Automaatne koormustuvastus töötab ainult mõnes programmis.
<i>End</i>	Pesutsükkel on lõppenud. Seade lülitub automaatselt välja.
<i>Loat-</i>	Luuk on suletud kõrge veetaseme, kõrge veetemperatuuri või tsentrifuugimistsükli tõttu.
<i>beep off</i>	Helisignaali on inaktiveeritud.
<i>beep on</i>	Helisignaali on aktiveeritud.
<i>clat-</i>	Funktsiooninupud on suletud. Programmi ei saa muuta.

9.2 Tõrkeotsing näidikukoodi abil

Probleem	Põhjus	Lahendus
<i>ELr FLr</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Äravoolutõrge, vesi pole 6 minuti jooksul täielikult ära voolanud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Puhastage pumbafilter. • Kontrollige tühjendusvooliku paigaldust.
<i>E2</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Lukustustõrge 	<ul style="list-style-type: none"> • Sulgege luuk korralikult.
<i>E4</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Veetaseme pole saavutatud 12 minutiga. • Tühjendusvoolik on iseväljutav. 	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et kraan oleks täielikult avatud ja veesurve normaalne. • Kontrollige tühjendusvooliku paigaldust.
<i>E8</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vee kaitsenivoo tõrge 	<ul style="list-style-type: none"> • Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
<i>E5</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Äravoolu tõrge. Vett ei tühjendata täielikult 1 minuti jooksul (programm Refresh (Värskendus)). 	<ul style="list-style-type: none"> • Puhastage pumbafilter. • Kontrollige tühjendusvooliku paigaldust.
<i>F3</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatuurianduri tõrge 	<ul style="list-style-type: none"> • Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.

Probleem	Põhjus	Lahendus
F4	• Küttekehatõrge	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
F7	• Mootoritõrge	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
FA	• Veetasemeanduri tõrge	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
FCD või FC1 või FC2	• Sideühendustõrge	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
Unb	• Tasakaalutu liigse pesukoguse tõrge	• Kontrollige ja korrigeerige pesukogust trumlis. Vähendage pesukogust.

9.3 Tõrkeotsing ilma näidikukoodita

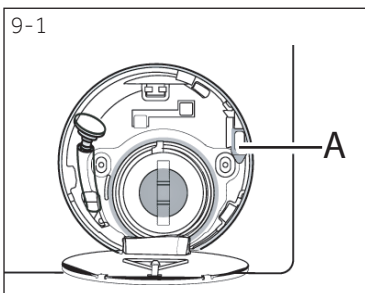
Probleem	Põhjus	Lahendus
Pesumasin ei tööta.	<ul style="list-style-type: none"> • Programm pole veel alanud. • Luuk pole õigesti suletud. • Masin pole sisse lülitatud. • Elektrikatkestus. • Lapselukk on aktiveeritud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige programmi ja käivitage see. • Sulgege luuk õigesti. • Lülitage masin sisse. • Kontrollige toiteallikat. • Inaktiveerige lapselukk.
Pesumasin ei täitu veega.	<ul style="list-style-type: none"> • Vett ei ole. • Sisselaskevoolik on väändunud. • Sisselaskevooliku filter on ummistunud. • Veesurve on alla 0,03 MPa. • Luuk pole õigesti suletud. • Veevarustust pole. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige veekraani. • Kontrollige sisselaskevoolikut. • Puhastage sisselaskevooliku ummistunud filter. • Kontrollige veesurvet. • Sulgege luuk õigesti. • Tagage veevarustust.
Masin tühjeneb täitmise ajal.	<ul style="list-style-type: none"> • Tühjendusvooliku kõrgus on alla 80 cm. • Tühjendusvooliku ots võib ulatuda vette. 	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et tühjendusvoolik oleks õigesti paigaldatud. • Veenduge, et tühjendusvoolik poleks vees.
Tühjendustõrge.	<ul style="list-style-type: none"> • Tühjendusvoolik on ummistunud. • Pumbafilter on ummistunud. • Tühjendusvooliku ots on põrandast kõrgemal kui 100 cm. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kõrvaldage tühjendusvooliku ummistus. • Puhastage pumbafilter. • Veenduge, et tühjendusvoolik oleks õigesti paigaldatud.
Tugev vibratsioon tsentrifuugimise ajal.	<ul style="list-style-type: none"> • Kõik transpordipoldid pole eemaldatud. • Seadmel pole kindlat asendit. • Masina pesukogus pole õige. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eemaldage kõik transpordipoldid. • Tagage kindel pind ja tasane asukoht. • Kontrollige pesukoguse kaalu ja tasakaalu.
Töö peatub enne pesutsükli lõppu.	<ul style="list-style-type: none"> • Vee- või elektrikatkestus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige elektri- ja veevarustust.
Töö peatub mõneks ajaks.	<ul style="list-style-type: none"> • Seade kuvab tõrkekoodi. • Pesukoguse probleem. • Programm sooritab leotutsükli. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vaadake läbi näidikukoodid. • Vähendage või kohandage kogust. • Tühistage programm ja käivitage uuesti.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Liigne vaht hõljub trumlis ja/või pesuainesahtlis.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesuaine pole sobiv. • Pesuainet on kasutatud liiga palju. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige pesuainesoovitusi.
Pesemisaja auto- maadne reguleerimine.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesuprogrammi kestust reguleeritakse. 	<ul style="list-style-type: none"> • See on normaalne ega mõjuta toimimist.
Tsentrifuugimine nurjub.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesu tasakaalustamatus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige masina koormust ja pesu ning käivitage tsentrifuugimisprogramm uuesti.
Ebarahuldav pesutulemus.	<ul style="list-style-type: none"> • Määrumisaste pole kooskõlas valitud programmiga. • Pesuaine kogus polnud piisav. • Maksimumpesukogus on ületatud. • Pesu on trumlis ebaühtlaselt jaotunud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Valige mõni muu programm. • Valige pesuaine vastavalt määrumisastmele ja tootja soovitudele. • Vähendage pesukogust. • Harutage pesu lahti.
Pesupulbrijäägid on pesu peal.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesuaine lahustumatud osakesed võivad pesule jääda valgete laikudena. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tehke täiendav loputus. • Proovige laigud kuivalt pesult harjaga eemaldada. • Valige mõni muu pesuaine.
Pesu on hallid laikud.	<ul style="list-style-type: none"> • Põhjuseks on rasvad, näiteks õlid, kreemid või salvid. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eeltöödelge pesu spetsiaalse puhastusvahendiga.

Märkus. Vahu moodustumine

Kui tsentrifuugimistsükli ajal tuvastatakse liiga palju vahtu, siis mootor peatub ja 90 sekundiks aktiveeritakse tühjenduspump. Kui vahu kõrvaldamine nurjub kuni kolm korda, lõpeb programm ilma tsentrifuugimiseta.

Kui tõrketeated kuvatakse uuesti ka pärast meetmete rakendamist, lülitage seade välja, lahutage vooluvõrgust ja pöörduge klienditeeninduse poole.



9.4 Elektrikatkestuse korral

Käimasolev programm ja selle sätted salvestatakse. Vooluvarustuse taastamisel töö jätkub.

Kui elektrikatkestus katkestab töötava pesuprogrammi, siis luugi avanemine on mehaaniliselt blokeeritud. Selleks et pesumasinast pesu välja võtta, ei tohiks pesuveetase olla klaasist luugiakna kaudu nähtav. - Põletusohut! Veetaset tuleb alandada, nagu on kirjeldatud jaotises „Pumbafilter“. Alles seejärel tõmmake hooldusklaapi all olevat hooba (A) (joonis 9-1), kuni luuk kerge klõpsuga lukust avaneb. Pärast paigaldage uuesti kõik osad.

Märkus. Luugi lukust avamine

Kui pesumasin on ohutus olekus (veetase on akna madalaimast kohast allpool, silindri temperatuur on alla 55°C, sisemine silinder ei pöörle), võib masina luugi lukust avada.

10.1 Ettevalmistus

- ▶ Võtke seade pakendist välja.
- ▶ Eemaldage kõik pakkematerjalid, sealhulgas polüstüreenist alus, hoidke need laste käeulatuses eemal. Pakendi avamisel võib kilekotil ja luugiaknal näha veetilku. See tavaline nähtus on tehases tehtud veekatsete tagajärg.

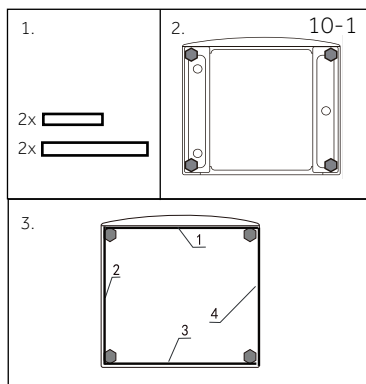


Märkus. Pakendi kõrvaldamine

Hoidke kõik pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnahoidlikult.

10.2 VALIKULINE: mürasummutusmattide paigaldamine

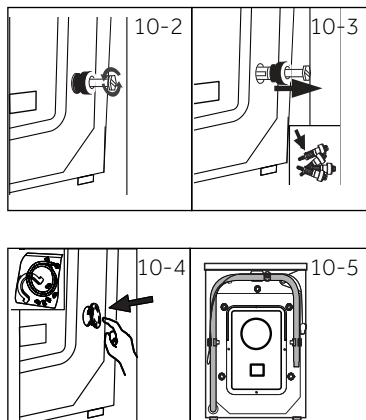
1. Kilepakendi avamisel leiata mürasummutusmatid. Neid kasutatakse müra vähendamiseks (joonis 10-1).
2. Asetage pesumasin külili, luugiaken ülespoole, alumine külg paigaldaja poole (joonis 10-2).
3. Võtke välja mürasummutusmatid ja eemaldage kahepoolne kleepuv kaitsekile; kleepige mürasummutusmatid ümber põhja pesumasinakorpuse alla, nagu on näidatud joonisel 3 (kaks pikemat matti asukohas 1 ja 3, kaks lühemat matti asukohas 2 ja 4). Lõpuks seadke masin uuesti püstiasendisse.



10.3 Transpordipoltide eemaldamine

Transpordipoldid on ette nähtud vibratsioonivastaste komponentide kinnitamiseks seadme sees transpordi ajal, et vältida sisemisi kahjustusi.

1. Eemaldage kõik tagaküljel olevad 4 polti ja võtke välja plastist vahetoed (joonis 10-2 / joonis 10-3).
2. Täitke tühjad augud kattekorkidega (joonis 10-4 / joonis 10-5).



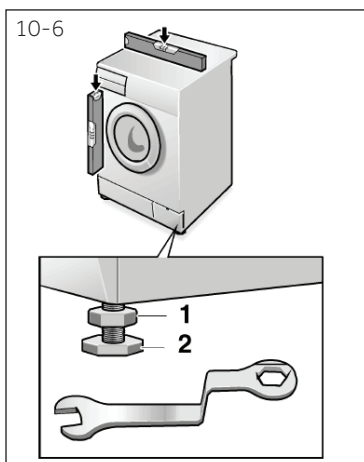


Märkus. Turvalises kohas hoidmine

Hoidke transpordipoldid hilisemaks kasutamiseks kindlas kohas alles. Kui seadet tuleb liigutada, paigaldage kõigepealt uuesti poldid.

10.4 Seadme teisaldamine

Kui masin tuleb kaugemal asuvasse kohta viia, kinnitage kahjustuste vältimiseks paika enne paigaldamist eemaldatud transpordipoldid: kokkupanek toimub vastupidises järjekorras.



10.5 Seadme rihtimine

Reguleerige kõiki jalgu (joonis 10-6), et saavutada täielikult ühetasane asend. See vähendab kasutamise ajal vibratsiooni ja seetõttu ka müra. See vähendab ka kulumist. Soovitame reguleerimiseks kasutada vesiloodi. Põrand peab olema võimalikult kindel ja ühetasane.

1. Keerake lukustusmutter (1) mutrivõtme abil lahti.
2. Reguleerige kõrgust tugijalga (2) keerates.
3. Pingutage lukustusmutter (1) vastu korpust.

10.6 Vee äravooluühendus

Kinnitage vee tühendusvoolik õigesti torustiku külge. Voolik peab ühes punktis ulatuma 80–100 cm kõrgusele seadme põhjast! Võimaluse korral hoidke tühendusvoolik alati kinnitatuna seadme tagaküljel oleva klambri külge.



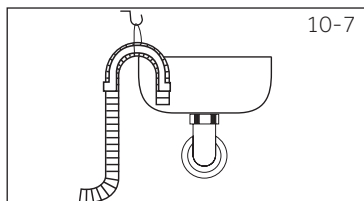
HOIATUS!

- ▶ Kasutage ühendamiseks ainult kaasasolevat voolikukomplekti.
- ▶ Ärge kunagi kasutage vanu voolikukomplekte uuesti!
- ▶ Ühendage ainult külmaveevarustusega.
- ▶ Enne ühendamist kontrollige, kas vesi on puhas ja selge.

Võimalikud on järgmised ühendused.

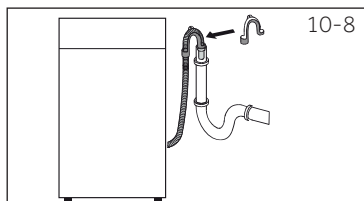
10.6.1 Valamusse suunatud tühendusvoolik

- ▶ Riputage äravooluvoolik koos U-toega üle piisava suurusega valamuse serva (joonis 10-7).
- ▶ Kaitske U-tuge piisavalt libisemise eest.



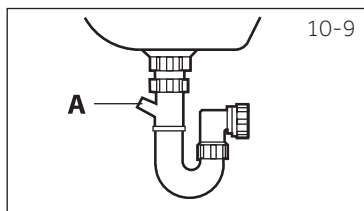
10.6.2 Heitveeühendusse suunatud tühendusvoolik

- ▶ Õhutusega püsttoru siseläbimõõt peab olema vähemalt 40 mm.
- ▶ Sisestage tühendusvoolik umbes 80–100 mm ulatuses reoveetorusse.
- ▶ Kinnitage U-tugi piisavalt tugevalt (joonis 10-8).



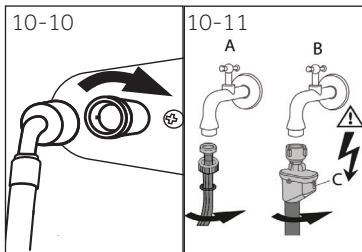
10.6.3 Valamuühendusse suunatud tühendusvoolik

- ▶ Liitmik peab asuma sifooni kohal.
- ▶ Otsühendus suletakse tavaliselt plokiga (A). See tuleb eemaldada, et vältida häireid (joonis 10-9).
- ▶ Kinnitage tühendusvoolik klambriga.



ETTEVAATUST!

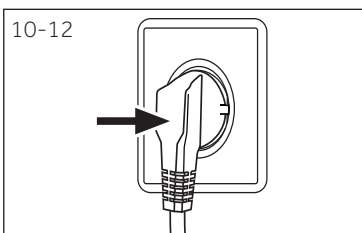
- ▶ Tühendusvoolik ei tohi olla vees ning see peab olema kindlalt kinnitatud ja lekkevaba. Kui tühendusvoolik on asetatud maapinnale või kui toru on vähem kui 80 cm kõrgusel, tühjeneb pesumasin täitmisel pidevalt (iseväljutavus).
- ▶ Tühendusvoolikut ei tohi pikendada. Vajaduse korral võtke ühendust müügijärgse teenindusega.



10.7 Puhta vee ühendus

Veenduge, et tihendid oleks paigaldatud.

1. Ühendage vee sisselaske vooliku nurkne ots seadme külge (joonis 10-10). Pingutage kruviühendust käsitsi.
2. Teine ots ühendatakse 3/4-tollise keerme abil veekraaniga (joonis 10-11).



10.8 Elektriühendus

Enne iga ühendamist kontrollige, kas

- ▶ toiteallikas, pistikupesa ja kaitsmed vastavad andmesildil nimetatud nõuetele;
- ▶ pistikupesa on maandatud ja ei kasutata harupesi ega pikendusjuhtmeid;
- ▶ toitepistik ja pistikupesa on ranges vastavuses.

Sisestage pistik pistikupessa (joonis 10-12).

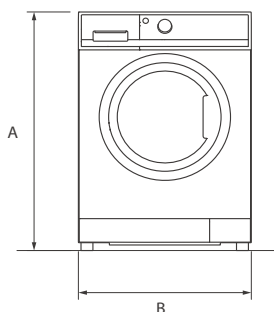


HOIATUS!

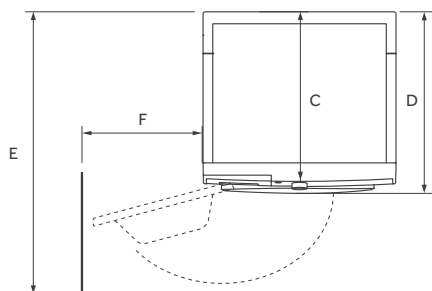
- ▶ Veenduge alati, et kõik ühendused (toiteallikas, äravool ja puhta vee voolik) oleks tugevalt kinnitatud, kuivad ja lekkevabad!
- ▶ Pidage meeles, et neid osi ei tohi kunagi muljuda, kõverdada ega väänata.
- ▶ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama teenindaja (vt garantiikaarti).

11.1 Täiendavad tehnilised andmed

	HW100	HW90	HW80
Pinge voltides	220–240 V~/50 Hz		
Vool amprites	10		
Maksimumvõimsus vattides	2000		
Veesurve megapaskalites	$0,03 \leq P \leq 1$		
Netokaal kilogrammides	74		72



EESTVAADE



SEIN ÜLALTVAADE

Toote mõõtmed	HW100	HW90	HW80
A: toote kogukõrgus mm	850		
B: toote kogulaius mm	595		
C: toote kogusügavus (kuni põhijuhtkilbi suuruseni) mm	600		640
D: toote kogusügavus mm	650	690	550
E: avatud luugi sügavus mm	1130		1080
F: minimaalne luugi kaugus kõrvalolevast seinast mm	270		

**Märkus. Mõõtmed**

Teie pesumasin täpne kõrgus oleneb sellest, kui kõrgeks on jalad masina all reguleeritud. Ruum, kuhu pesumasin paigaldatakse, peab olema vähemalt 40 mm laiem ja 20 mm sügavam kui pesumasin mõõtmed.

Soovitame meie Haieri klienditeenindust ja originaalvaruosade kasutamist. Kui teil on seadmega probleeme, vaadake kõigepealt peatükki „RIKKEOTSING”.

Kui te sealt lahendust ei leia, võtke ühendust

- ▶ oma kohaliku edasimüüjaga või
- ▶ teenindus- ja tugialaga aadressil www.haier.com, kust leiate telefoninumbrid ja KKK ning kus saate aktiveerida teenindusnõude.

Meie teenindusega kontakteerumiseks peavad teil olema järgmised andmed. Selle teabe leiate andmesildilt.

Mudel _____ Seerianumber _____

Garantiivajaduse korral vaadake ka tootega kaasasolevat garantiikaarti.

HW80-B14939S8/HW90-B14939S8/HW100-B14939S8/HW80-B14939/
HW90-B14939/HW100-B14939__ET

Haier